SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Diasabra 16 Juli 2022 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 723 | E-mail: solodipueblo@gmail. | Prijs: Afl. 1.75

Minister Plenipotenciario Interino, Señor Ady Thijsen:

ARUBA TIN ESPACIO PA SIGUI NEGOCIA CU HULANDA

CONSEHO DI MINISTER DI REINO NO A TUMA DECISION RIBA E PAGO DI 5%



Van Huffelen:

RMR NO A TUMA NINGUN DECISION



Hoben cu a comete asalto arma, tira 4 persona, condena na 2 aña di tratamento obligatorio na Hulanda



PALABRANAN DI PABIEN NA EKIPO DI BRITANNIA CU A TITULA CAMPEON Y RCA SUB CAMPEON DI U11 LIGA ORO





CONSEHO DI MINISTER DI REINO NO A TRATA AANWIJZING



Minister Maduro di Finansa ta informa:

Eman kier pa Pueblo lubida su mal maneho financiero y su lista di 24 medida riba lomba di Pueblo

Ela hisa edad di pensioen y kita gelijkbedrag di pensionado

Kenmerk

Blad
8/13

Medida di Mike

Bijlage

In onderstaande tabel zijn de 24 voorgenomen besparingen uit de BW opgenomen.

Voorgenomen maatregelen	2014	2015	2016	2017	2018
Inkomstenverhogende maatregelen	84,4	81,4	130,0	153,5	170,0
1. Intensivering invorderingsactie	84,4	81,4	75,0	73,5	70,0
2. Taakstelling belastingherziening	0,0	0,0	55,0	80,0	100,0
Uitgavenverlagende maatregelen	-156,6	-270,9	-327,2	-390,4	-442,6
3. Halvering arbeidscontracten en natuurlijk verloop	-19,3	-27,6	-30,1	-37,9	-37,9
4. Reductie overwerkvergoedingen	-1,7	-1,7	-1,7	-1,7	-1,7
5. Verzelfstandiging Directie Luchtvaart	-	-2,3	-2,3	-2,3	-2,3
6. Hervoming APFA pensioenregeling	-53,8	-53,8	-53,8	-53,8	-53,8
7. Afvloeiing non-actieven	-	-1,0	-2,0	-3,0	-4,0
8. Terugbrengen kosten o.a. huur, lease wagens, etc.	-8,0	-10,5	-10,5	-10,5	-10,5
9. Rationalisering schoonmaakploegen	-4,0	-4,0	-4,0	-4,0	-4,0
10. Verzelfstandiging Directie Luchtvaart	-	-0,7	-0,7	-0,7	-0,7
11. Instellen van Aruba Investment Fund (introductie transfer tax)	-	-12,0	-52,3	-78,3	-78,7
12. Verlaging landsbijdrage AZV a.g.v. introductie 'health tax'	-	-66,0	-68,0	-70,7	-72,3
13. Bevordering arbeidsparticipatie	-0,3	-1,3	-1,3	-1,3	-1,3
14. Subsidie FFD terugbrengen	-1,0	-1,0	-1,0	-1,0	-1,0
15. Sportsubsidiecommissie als stichting instellen	-1,8	-1,8	-1,8	-1,8	-1,8
16. Herstructurering Arubus	-2,8	-2,8	-2,8	-2,8	-2,8
17. Financiële zelfredzaamheid van gesubsidieerde instellingen	-2,3	-2,3	-2,3	-2,3	-2,
18. Verlaging uitkeringen Landsbedrijf en Hoge Colleges van Staat	-4,4	-4,4	-4,4	-4,4	-4
19. Rationalisering duurtetoeslag	-11,0	-11,0	-11,0	-11,0	-1
20. Financiële zelfredzaamheid overheidsnv's	-3,3	-3,3	-3,3	-3,3	
21. Hervorming AOV	-25,9	-52,1	-62,6	-74,4	
22. Inbouw reparatietoeslag in loonstructuur private sector	-	-	-	-	
23. Rationalisering investeringen	-17,0	-11,3	-11,3	-11,3	
24. Onderbrengen studieleningen in een overheidsstichting	-	-	-	-13,9	

hisa edad di pensioen

1. Intensivering invorderingsactie

In de BW is opgenomen dat de opgenomen extra inkomsten uit hoofde van de intensivering van de invordering opbrengsten zijn waar de belastingdienst naar streeft. Deze opbrengsten zijn onderverdeeld in meer loonbelasting, winstbelasting, ... Cft onderschrijft dat meeropbrengsten mogelijk en moedig... basis van de toelichting niet



Den un encuentro publico na Parlamento diahuebs ultimo, Parlamentario Eman a cuestiona cu Gabinete Wever-Croes ta bin cu yen di medida pa motibo di mal maneho financiero. Ta lastima pa mira sr. Eman bolbe recuri na e retorica cu ora cu partido MEP ta den Gobierno, Pueblo ta haya medida. Parlamentario Eman ta lubida pa menciona cu ta danki na su mal maneho financiero como ex Minister President di Aruba, awe Pueblo ta sufri keto bay. Sr. Eman mester corda pa splica Pueblo riba su lista di 24 medida cu ela bin cune riba lomba di Pueblo pavia di su desaster financiero.

Medida nr 6 pa kita gelijkbedrag di pensionado

Por ehempel, Mike no ta splica cu medida nr 6 riba su lista di 24 medida pa Pueblo, tabata pa kita e gelijkbedrag pa tur pensionado di gobierno cu ta baha cu pensioen despues di 1 di januari 2015. Hopi pensionado te ainda ta keda babuca pa haya sa di e medida aki cu Mike a pasa den silencio na 2014. Asina mes cu Eman a laga paga 3 compania di publicidad 6 miyon florin, e no a percura pa informa e pensionadonan cu ela kita e placa aki di nan pa por drecha su mal maneho financiero.

Medida nr 21 pa hisa edad di pensioen

Di mes manera, Parlamentario Eman no ta splica tampoco cu e como ex Minister President di Aruba ela bin cu e medida pa subi edad di pensioen na 65 aña pa asina tapa su mal maneho financiero. E tempo ey Eman a yena tribuna di Parlamento cu publico bisti na t-shirt berde cu e lema 'Danki Mike pa salba nos pensioen' y awe e mesun Mike no kier bisa cu e mester a hisa edad di pensioen danki na su propio mal maneho financiero.

Cu e debe cu Eman a crea no tin placa pa revoca medida

Awe debi na e debe cu e propio Mike Eman a crea den su momento como Minister President di Aruba, Gobierno no tin placa pa por haci cambio y paga e gelijkbedrag na e pensionado cu a keda perhudica pa e medida aki di Eman. Debi na e debe cu Eman mes a traha, awe tampoco tin espacio financiero pa por draai bek e edad di pensioen. Pesey Pueblo mester paga bon tino pa no laga Parlamentario Mike Eman bin bolbe bende Pueblo un 6 pa un 9 cu su mala maña di manipula informacion.

Prome Minster Evelyn Wever - Croes

PROME MINISTER A REUNI CU SINDICATONAN

A duna informacion di impase cu tin cu Hulanda tocante pago di 5% y aclaria dudanan



- Prome Minister Evelyn Wever - Croes e siman aki ta reuniendo cu sindicatonan riba diferente tema relaciona cu e impase cu tin cu Hulanda. Meta di e reunionnan aki ta pa percura pa tur hende y especialmente sindicatonan ta bon informa pa asina nan por tene nan miembronan bon informa y trankil cu informacion corecto.

Diahuebs Premier Wever - Croes a reuni cu sindicatonan di sector publico esta SIMAR, SEPPA, SPA, SADA y TOPA. Den e reunion aki a concentra riba e tema di 5%.
Prome Minister Wever - Croes a informa e sindicatonan cu actualmente ta den dialogo ainda. Otro siman Prome Minister tin reunion cu Secretario di Estado Alexandra van Huffelen y despues di esey lo tuma contacto cu e sindicatonan un bes mas, pa informa nan di e ultimo posicion di unda ta para. "Tur cos ta prepara pa haci e pagonan e luna aki manera cu a compromete pa haci, pero kier sali for di e impase cu Hulanda prome," Premier Wever - Croes expresa.

E dia siguiente, diabierna 15 di juli, Prome Minister a reuni cu sindicatonan di sector semi publico, esta STA, FTA, STT/ VWI y SIWA. Tabatin mas sindicato cu a wordo invita, sinembargo esaki ta e grupo cu a atende e reunion. Durante di e encuentro aki Prome Minster Wever - Croes a concentra riba e ley Landsverordening NormeringTopinkomens (LNT)/ conoci como e Wever-Croes norm. Prome Minister a duna un splicacion tocante e proceso encamina cu e ley.

E ley a bay Parlamento di Aruba den un forma cu sindicatonan lo no tabata di acuerdo cu ne, pero e ley a bay asina pa motibo di instruccion cu Aruba a haya di Hulanda y cu Gobierno di Aruba y Hulanda a yega na palabracion. Sinembargo, Parlamento den su derecho a trece cambio na e ley aki. Consecuentemente, aworaki Hulanda ta interpreta e cambionan aki bisando cu Aruba no ta cumpli cu e condicion y p'esey Aruba no por paga empleadonan publico. Prome Minister Wever - Croes a informa cu e posicion di Gobierno di Aruba ta, cu e cambionan cu Parlamento a bin cu ne ta prerogativa di Parlamento. Y Gobierno no por 'overrule' of remove e cambionan ey.

E sindicatonan a indica na Prome Minister cu aworaki den comunidad tin algun di e trahadonan den companianan estatal ta wordo culpa cu talbes no por paga 5% na empleadonan publico. Pa cual Prome Minister a bisa cu e situacion actual no ta culpa di ningun trahado. Hecho ta cu tin un impase entre Gobierno di Hulanda y Gobierno di Aruba pues no por culpa ningun trahado of Parlamento.

Por ultimo Prome Minister a resumi enfatisando riba meta di e reunionnan, cual ta pa trece informacion corecto dilanti y pa mantene e trankilidad. Siguientemente lo invita gremionan comercial tambe pa por papia riba e conseho di CAFT pa evita cu esaki ta bay trece nerviosismo of mas preocupacion. E reunionnan cu e sindicatonan a bay bon y a aclaria dudanan cu sindicatonan tabatin. "Importante pa corda ta cu nos tur kier mesun cos. Pa Aruba sali for di e crisis y hiba nos Pais dilanti," Prome Minster Evelyn Wever - Croes a termina bisando.

Resumen Semanal di COVID-19 na Aruba

Segun resumen semanal di awe diabierna, 433 persona a recupera den e siman aki y un total di 339 caso nobo di COVID-19 a keda registra.

E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 248 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta 224.

Datos ta ilustra casonan nobo di COVID-19 cu un averahe semanal di 48 caso positivo pa dia y un averahe di 'Positivity rate' semanal di 51% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 12 persona interna cu of debi na COVID-19 di cual 11 riba piso general y 1 ta den ICU.
Na Colombia no tin ningun pashent di COVID.

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus, Vacunacion y Hospitalisacion na Aruba
9 di Juli - 15 di Juli di 2022

15/7/2022	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	339	330	9
Activo	248	243	5
Recupera	41315	34806	6509
Positivo	41787	35268	6519
Morto	224	219	5
Vacuna	89341	-	-
Hospitalisa	12	-	-
ICU	1	-	-
AUA 1 / COL 0			

Van Huffelen: RMR no a tuma ningun decision

Diabierna mainta ora di Hulanda, Secretario di Estado Sra. Van Huffelen a declara na prensa cu pa loke ta trata Aruba, no a tuma ningun desicion, ni riba aanwijzing ni riba pago di 5%.

Pa loke ta aanwijzing, Aruba tin tempo pa reacciona, pa cual esey lo wordo trata dia 26 Augustus 2022 den proximo RMR.

Pa loke ta e 5%, no a tuma decision, pasobra ta falta informacion. Pues e status ta igual, unda Secretario di Estado y RMR no ta contento cu cambio di ley pa regula salarionan halto, precisamente e dos cambionan cu parlamento di Aruba a trece.

Sinembargo no desaproba esaki awe den reunion, manera e noticia tendencioso a sali den hora di diabierna mainta na Aruba.

Pa loke ta e futuro di e pago di 5%, Van Huffelen lo reuni cu Premier di Aruba diaranson awor 'cara a cara' y djey lo por sali mas noticia.

Tur cos ta indica cu Aruba y Premier Wever Croes a hiba un lucha tenas, cumpliendo cu tur punto y ta determina pa defende su posicion, indicando e lo bringa pa convence Hulanda pa asina por paga e 5%.



Hoben cu a comete asalto arma, tira 4 persona, condena na 2 aña di tratamento obligatorio na Hulanda

Awe mainta Hues a dicta sentencia den e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra Zuriel Celaire. Hues ta haya Zuriel culpable di practicamente tur e acusacionnan y a conden'e na 2 aña di tratamento obligatorio na Hulanda.

SOLO DI PUEBLO por a compronde cu siman pasa Hues a tuma e decision cu e ta habri bek e caso di Izak Principaal pasobra e ta haya cu psychiater no a duna suficiente informacion. Ta asina cu tanto Izak como Zuriel nan caso a wordo trata hunto y tabata planea pa ayera Hues dicta sentencia. Fiscal a exigi maximo 6 aña di tratamento obligatorio den un institucion pa Zuriel y pa Izak el a exigi 11 aña di prison y despues tratamento obligatorio.

SENTENCIA

Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba cu riba 22 Mei 2021 Zuriel a haci e asalto arma riba 2 persona na Brazil.

Riba 30 Mei 2021 Zuriel hunto cu Izak a tira 4 persona banda di American Bar. Esaki Hues ta considera complice di intento di asesinato. Zuriel ta esun cu a tira y Izak tabata na stuur. Tambe haya Zuriel culpable di posecion di arma di candela y bala.

Riba 10 Januari 2020, Zuriel a bringa cu e homber d.M. y maltrat'e.

Riba 14 Januari 2020, Zuriel a menaza e homber H. cu cuchiu cu lo mat'e.

Hues tambe ta haya proba cu riba e anochi di 4 Juni pa 5 Juni 202, Zuriel tabatin hunto cu Izak un arma di candela, caminda Shayuri a fayece.

Hues a reacciona riba defensa cu Zuriel no ta responsabel pa cu otronan a horta e auto di victima di asalto. Hues a remarca cu si Zuriel ta forma parti di e grupo, loke a sosode e ta culpable p'e tambe.

Pa cu e castigo, Hues a bisa cu e ta tene cuenta cu e casonan ta hopi serio. Casonan di asalto arma ta shock comunidad. Arma di candela por trece situacion peligroso cun'e. Hues a mustra cu Zuriel a tira 4 persona y danki Dios ningun a fayece.

Hues a bisa cu e ta tene cuenta cu raport di psycologo y psychiater kendenan ta haya cu Zuriel por wordo influencia liher y pesey no ta completo responsabel pa su actonan. Ambos a conseha pa pone Zuriel den un institucion pa e haya tratamento. Tanto psycologo como psychiater a conclui pa aplica castigo hubenil y bou guia pa evita cu Zuriel ta bolbe wordo influencia.



Hues a bisa cu e ta tuma conclusion y conseho di psycologo y psychiater. E ta haya cu e tratamento obligatorio ta na bienestar di Zuriel mes.

CASTIGO

Hues a condena Zuriel na 2 aña di tratamento obligatorio na un institucion na Hulanda. Despues di e 2 aña lo evalua si mester prolonga e tratamento of no. Hues a splica cu e tratamento mester ta na Hulanda pasobra ni Aruba y Curacao tin un lugar pa haci esaki.

Hues a aproba practicamente tur e demanda di daño di e victima di asalto T., cu ta mas o menos 4 mil florin. Hues a bisa cu pa esaki, henter e grupo cu a haci e asalto ta responsabel pa paga. El a pone medida di pago, caminda Ministerio Publico lo percura pa haci e cobranza. Hues a bisa tanto Fiscal como e abogado di Zuriel, pa bisa Gobierno pa ehecuta e sentencia mas pronto posibel. Esaki pa evita loke a sosode no mucho tempo pasa caminda un preso cu tambe mester a haya tratamento obligatorio na Hulanda, a keda encarcela den KIA.

Minister President Evelyn Wever – Croes:

CONSEHO DI MINISTER DI REINO NO A TRATA AANWIJZING

Manera Minister President Evelyn Wever-Croes a informa diaranson ultimo, e conseho di CAft pa un 'aanwijzing' pa Aruba no tabata riba agenda di Conseho di Minister di Reino awe diabierna 15 di juli. Minister President den e siguiente simannan lo atende e tema aki, aki na Aruba y aya na Hulanda. E meta ta pa evita un 'aanwijzing' y si e mester bin mes, lo cuminsa prepara di awor caba pa bringa esaki na Raad van State.

"Nos huristanan a duna nos un prome assessment di e conseho y ta convenci cu e no tin suficiente base pa un 'aanwijzing'. Pues mientras cu nos ta trahando pa evita e aanwijzing, nos lo traha tambe pa bringa e aanwijzing. Mi tin tur confiansa cu nos lo resolve e problema aki pasobra e berdad ta na nos banda", Minister President Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.



Misha Raymond (RAIZ):

Acuerdo entre gobierno di Aruba y di Hulanda no por mina rol di Parlamento di Aruba

Dia 14 di juli Parlamento a tene un openbare bijeenkomst unda cu Minister- President y Minister di Finansa a bin pa un intercambio tocante un reaccion di Hulanda riba un amienda di Parlamento.

Minister-President a duna di conoce cu Staatssecretaris sra. Van Huffelen no a keda contento cu Parlamento di Aruba a entrega amienda pa cambia e ley di LNT. Y cu esaki tambe Hulanda no ta duna 'aprobacion' pa cuminsa paga e 5% di salarionan di empleadonan publico cu a wordo corta desde 2020.

E insinuacion tras di e condicion di Hulanda lo ta pa Parlamento di Aruba aproba un ley den e forma cu Hulanda kier, sin cu Parlamento di Aruba, den su rol di representa pueblo, haci su trabou como co-legislador di evalua y (si mester) adapta proposicionnan di ley. Pues e pensamento ta cu Parlamento di Aruba mester ta un stempel-parlement y simplemente aproba loke gobierno di Aruba y di Hulanda negocia.

Tin cu tene na cuenta cu e pago di salario di ambtenaar, incluyendo e 5%, no ta un asunto di reino, pero un asunto interno di pais Aruba, cu ta presupuesta y acorda pa Parlamento. E condicion di Hulanda por tin como consecuencia cu Hulanda no ta duna mas fiansa den forma di liquiditeitssteun, pero no un prohibicion pa cuminsa para e recorte riba salario di ambtenaar.

Nos no por crea un precedente cu for di Den Haag ta goberna Aruba. Imagina'bo si Parlamento di Aruba wordo 'obliga' di aproba un BTW pa tal dia, na tal porciento, manera Gobierno di Hulanda impone (landspakket). Como parlamentario mi tin e deber di evalua proposicionnan di ley a base di interes general di e pueblo di Aruba, presenta amienda si ta haya esey necesario, y vota zonder last manera nos Constitucion ta prescribi. Acuerdonan entre dos gobierno, y ideanan imponi door di otro pais, no por mina e rol di Parlamento di Aruba.



Manera expresa caba dia 24 di mei 2022: na momento cu nos ta hala principionan estatal un banda pa ehecuta condicionnan sin mas, nos ta atacha nos rol den Parlamento y cu esaki e democracia di nos pais.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

CONSEHO DI MINISTER DI REINO NO A TUMA DECISION RIBA E PAGO DI 5%

Manera a wordo anuncia den e siman aki, Gobierno di Hulanda no ta di acuerdo pa paga e 5% na empleadonan publico. Segun Gobierno Hulandes, debi cu Parlamento a haci cambio na e ley di Wever-Croes Norm, nan ta di opinion cu Aruba no a cumpli y pues no por paga empleadonan publico.

Gobierno di Aruba a reacciona mesora pa indica cu no ta di acuerdo cu esaki, pasobra ningun Gobierno, ni di Aruba, ni di Hulanda por duna un instruccion na Parlamento siendo Parlamento un entidad autonomo. Gobierno no por bisa Parlamento kico pa haci y kico no pa haci. Sigur no si ta trata di su derecho fundamental di trece amienda den leynan.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica cu Gobierno di Aruba y Hulanda ta sigui den deliberacion e dianan aki riba e topico aki. E tema aki no a wordo trata den Conseho di Minister di Reino e luna aki, pasobra ta wordo delibera na e momentonan aki. Diaranson otro siman Minister President Evelyn Wever-Croes ta reuni cu Secretario di Estado van Huffelen, pa sigui delibera y pa yega na un solucion.

Prome Minister un biaha mas ta pidi tur ciudadano pa keda trankil mientras cu Gobierno lo atende cu esaki un biaha mas cu determinacion.





Procurador-general a saca instruccionnan nobo

Procurador-general di Aruba a saca dos instruccion (richtlijn) nobo recientemente. Instruccionnan ta encera reglanan pa investigacion y persecucion di hechonan castigable.

Recientemente e instruccion entrante Procedimiento penal ora di delitonan sexual a drenta na vigor. E instruccion ta encera e puntonan di salida y cuadronan na cual un investigacion di un delito sexual mester coresponde. Pa un persecucion resulta exitoso ta hopi importante cu e instruccion aki wordo usa den tur caso di delito sexual.

Delitonan sexual ta violacionnan serio di e integridad fisico y mental di un persona. E casonan aki ta afecta profundamente e bida di un victima y demas personanan envolvi y ademas, hopi biaha, ta hiba tambe na gran conmocion den comunidad di Aruba. Ministerio Publico mester tene cuenta cu e interesnan di tur esnan envolvi. Un investigacion semper ta dirigi riba busca e berdad y esey ta exigi cu e investigacion, e persecucion y e ehecucion di e castigo mester wordo haci na un manera hopi ciudadoso. Cu mester trata cuidadosamente ora di busca e berdad ta e motibo principal pa bin cu e instruccion.

Den e instruccion aki tin (entre otro) e puntonan di salida di un investigacion, e puntonan di salida pa cu un victima menor di edad y pa cu un victima mayor di edad, e exigencianan di castigo dividi segun categoria y e lista di factornan/circunstancianan cu por ta di influencia riba e exigencia di castigo. E instruccion a drenta na vigor riba 4 di juli ultimo.

Verbalisa bao number

Banda di e instruccion entrante Procedimiento penal ora di delitonan sexual, a introduci tambe e instruccion entrante Verbalisa bao number pa opsporingsdiensten.

Sa sucede cu opsporingsdiensten ta haci investigacionnan cu ta asina delicado, cu pa agentenan cu ta traha e proces-verbaal ta importante pa nan keda anonimo. Sigur den un sociedad chikito manera Aruba, e nomber di un verbalisant bao di un proces-verbaal por hiba na repercusionnan pe of pa su famia.

Cu e instruccion aki, Procurador-general di Aruba ta establece reglanan adicional tocante e forma riba cual proces-verbaalnan mester wordo firma di awor pa dilanti. E instruccion aki lo drenta na vigor riba 8 di augustus venidero.

Riba website di Ministerio Publico e instruccionnan a keda publica. (https://omaruba.com/richtlijnen/) Banda di e instruccionnan e jaarverslagnan tambe a keda publica. (https://omaruba.com/jaarverslagen/)

Minister President Evelyn Wever – Croes:

Prome Minister den Parlamento:

ATAKENAN DI PARLAMENTARIO DOWERS RIBA PROCURADOR GENERAL TA INACEPTABLE

Diahuebs ultimo den e reunion publico den Parlamento, un biaha mas Parlamentario Arthur Dowers a ataca Procurador General. Ya ta di dos reunion publico den cual e parlamentario ta haci esaki. Por scucha e atakenan aki den e grabacion di e reunionnan di Parlamento. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa cu ta incomprendible cu un ex minister y un hurista, ta ataca e PG constantemente y atacha e imagen di nos Ministerio Publico. Minister President, den Parlamento a lamenta cu e parlamentario ta expresa su mes di e forma aki.

"Si Arthur Dowers kier defende Benny Sevinger cu ta sospechoso di corupcion, ta su escogencia personal. Ami lo tin berguensa di haci esey, pero esey ta nan asunto. Pero di eynan pa bo bay ataca y ofende PG cada biaha cu bo haya gana, esey si ta dimas".

Ministerio Publico y Procurador General na Aruba ta institutonan independiente, y cu den un pais manera Aruba mester wordo respeta. Y esey ta conta pa Parlamentario Arthur Dowers tambe.
En bes di para den Parlamento, defende corupcion, defende Benny Sevinger, e parlamentario mester para den Parlamento y denuncia y rechasa corupcion, rechasa e hecho cu un sospechoso di corupcion ta ocupa e funcion di Parlamentario.



Mi a haci un apelacion riba e parlamentario pa stop cu e atake y ofensanan aki, pasobra esey no ta loke nos pueblo kier mira", Minister President a contesta Parlamentario Dowers den Parlamento diahuebs ultimo.

Oficina di Turismo, A.T.A., ta contento di por contribui na 'Stimami Sterilisami'

'Stimami Sterilisami' no ta un fundacion desconoci na Aruba. Na 2016, Bucuti & Tara a inicia e fundacion aki cu e meta pa confronta e problema di pushi y cacho riba caya di un forma sostenible. Cu e programa aki e gasto di operacion di sterilisacion ta bira significantemente menos pa doñonan di mascota y tambe pa organisacionnan cu ta cuida bestianan riba caya.

Como destino turistico pero tambe como hogar pa nos hendenan e ta sumamente importante pa minimisa e sufrimento di bestianan riba caya, alivia e molestia visual cu bestianan riba caya ta causa como tambe evita situacionnan cu por causa inseguridad pa nos hendenan y bishitantenan.

Desde 2016, A.T.A. a forma parti di e proyecto aki cu fondonan, conhuntamente cu Bucuti & Tara y TPEF. Hopi biaha A.T.A. ta ricibi critica riba e problema di pushi cu cacho riba caya via diferente canal y ta mira e importancia di busca solucion conhuntamente pa esaki. Na 2020 debi na e pandemia tanto A.T.A. como TPEF mester a stop nan fondonan y a opta pa pone e proyecto on hold temporalmente. Desde 2022, tanto A.T.A. como TPEF a cuminsa entrega fondo bek na e fundacion.



Recientemente, a celebra e logro di 30,000 sterilisacion desde e comienso di e fundacion aki. A.T.A. ta gradici tur cu ta forma parti di e proyecto aki y ta spera di sigui conta cu e cooperacion di nos comunidad pa contribui na menos pushi cu cacho riba caya.

IPA a celebra e logro di su 51 graduadonan

Recientemente, Instituto PedagogicoArubano (IPA), a tene su ceremonia di graduacion di aña academico 2021-2022. Cu orguyo, IPA ta anuncia cu awor nos enseñansa ta conta cu un grupo di 51 maestro cu lo reenforsa nos educacion na Aruba. E graduadonan tin diferente specialisacion, entre otro, Pedagogisch Didactisch Getuigschrift, Bachelor Papiamento Trayecto Cortico, Master Educational Needs, Nederlands als 2e Graads, Estudio pa maestro di Enseñansa Primario, Movecion y Salud y Bachelor Papiamento.

E studiantenan cu a gradua den aña academico 2021-2022 ta Pedagogisch Didactisch Getuigschrift: Vivian Carter, Geraldine Croes, Cristina Guzmán, Efren Isei, Hellen Koolman, Anselmo Mathew, Sasha Ridpath. Bachelor Papiamento Trayecto Cortico: Ghislady Angela, Joanne Charles, Angelique Lampe, Ludmilla Martinez, Catherine Ramirez, Xialainne Ras, Richenella Richardson. Master Educational Needs: Yzaira van der Linde. Nederlands als 2e Graads: Shemille Giel. Maestro di Enseñansa Primario: Maryan Benitez, Giandra Dijkhoff, Maryleine Gomez, Mireilla Kock, Finelaine Tromp, Richinella Croes, Rachela Dirksz, Jary-ann Geerman, Shaylee Loopstok, Isabel Santana Cruz. Movecion y Salud: Christen Goeloe, Annelaine Jacobs, Anna-Celia Proveyer Llópiz, Juliandrah Rodriguez. Bachelor Papiamento: Roxienne Brete, John Caton, Natalia El-Hindi, Brandon Figaroa, Lee-Ann Figaroa, Keilah Geerman, Gislaine Jacobs, Münhayla Jansen, Luz-Marina Kock, Lishaira Lubo Badillo, Nathaly Maduro, Nilka Montalvo, Geraldine Nadall, Josephine Peterson, Shirley Rafini, Elliënne Riatiga, Natalia Rodriguez, Michel Solis Montoya, Cheritza Tromp, Giliane Wester, Sergio Winterdal.

Durante e graduacion, directora general drs. Marilyn Richardson a dirigi palabra na e publico presente, specialmente na e graduadonan. Den su discurso, drs. Richardson a splica cu den bida tin diferente momento cu nos por categorisa como un momento inolvidabel y pa un studiante of cursista e momento cu e por ricibi su diploma ta un momento culminante pa clausura un capitulo importante y alabes cuminsa cu e siguiente.

Futuro sin limite tabata e tema di IPA su graduacion. Segun drs. Richardson, cada graduado ta creador di nan propio futuro. E mensahe cu el a comparti cu e graduadonan ta pa no pone limite na desaroyo propio y sigui siña pa ta un miho persona, un miho profesional, un lifelong learner p'asina hunto nos crea un miho mundo pa nos tur. No pone limite na locual bo por saca di bo alumno, no pone limite na cuanto bo ta kere den bo alumno y stimula nan pa kere den nan mes. No pone limite riba cuanto bo por inspira y influencia. Tin un mente habri sin limite pa por descubri e don y talento di cada mucha, hoben y di bo mes y sa con pa uza e talentonan aki pa aporta na un educacion y enseñansa di calidad.

PEN2030 ta para pa, entre otro, responsabilidad comun pa un enseñansa di calidad, 'empowerment', respet, mentalidad habri y curiosidad pa siña. Drs. Richardson a splica cu e graduadonan tin e base aki den nan formacion como maestro, pero awo ta keda na cada un di nan pa keda nutri e balornan aki p'asina carga e vision di PEN2030.

Drs. Richardson a termina su discurso bisando e graduadonan cu nan ta drentando un fase nobo den nan bida y cu e kier recorda nan cu cada fase den bida ta rekeri un version diferente di nan. Esaki simplemente kiermen cu nan tin cu sigui desaroya nan mes constantemente p'asina por cumpli cu e demandanan nobo den nos enseñansa.

Sergio Winterdal, graduado di e estudio Bachelor Papiamento, a duna un discurso inspirativo na e publico presente. E mensahe principal cu Sergio a comparti ta: "Durante e añanan na IPA, specialmente durante e pandemia nos a encontra nos mes cu un incertidumbre di kico ta spera nos cu nos estudio. Nos a haya nos mes ta adapta y crece di e situacion. Tuma e momento ey como un momento di aprendizahe, paso bida lo keda tira nos curve-balls, y ni maske con duro e bala ey bin sa cu bo ta imperfectamento perfecto pa tuma cualkier reto. Y si pa un momento den bida bo mester faya tuma esaki como e momento ideal pa defini bo mes. Paso ta te ora bo conoce fayo bo lo balora e sentimento di logro mas.







E dushi sensacion di euforia cu boso ta sintiendo, cord'e, grab'e den boso mente, paso mescos cu nos añanan na IPA e tambe lo yega su fin. Memorisa e palabranan aki, tempo ta suerte, kiermen no bay biba otro hende su bida, bringa pa locual ta importante pa bo. Paso ta facil pa tin speransa riba un dia bunita manera awe, pero corda cu lo tin dia scur cu nos lo a mester enfrenta y dia e dia ey yega, haci mi un promesa.

Nunca perde speransa, ni maske con dificil e situacion ta! Y si bo encontra un persona cu ta den su dia scur ta e lus di speransa p'e!

Ta cu pasion, curashi y un sin fin di conocemento nobo nos ta dal nos prome paso pa futuro. No ta prome impresion semper ta corecto, bo mester tin fe den hende, pero mas importante tin fe den bo mes! ".

E anochi aki tabata uno hopi ameno, caminda e comunidad di IPA conhuntamente cu famia y invitado di e graduadonan a celebra nan logro den e Grand Ballroom di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino. E anochi tabata acompaña cu e tononan musical di Jerrino Bass and Friends.

IPA ta desea tur colega nobo un carera fructifero y exitoso. Nos ta spera cu Todopoderoso lo guia y duna boso sabiduria pa eherce e bunita profesion di maestro cu hopi amor y dedicacion.

Pabien na tur graduado y un feliz vakantie na tur e maestronan y muchanan di Aruba!

Minister Endy Croes:

PALABRANAN DI PABIEN NA EKIPO DI BRITANNIA CU A TITULA CAMPEON Y RCA SUB CAMPEON DI U11 LIGA ORO

Den un tremendo partido yena cu emocion a tuma luga final di U11 entre ekiponan di Britannia y RCA. Na final partido entre RCA y Britannia a caba sin anotacion y esaki a haci cu mester a bay over na e tiro di penalti.



Aki ekipo di Britannia ta gana e serie di penalti 4 - 2 y logra e titulo den U11 Liga Oro. RCA ta keda na di dos luga.

Un tremendo partido sin duda e dos keerpernan a luci durante henter e partido parando tur bala cu bini den nan direccion.



Na final Minister di Enseñansa y Deporte, sr. Endy Croes den presencia di miembronan di AVB a haci entrega di e medaya y trofeonan na tur e ekiponan cu a triunfa.

E Mandatario ta gradici ekiponan, orgaisadonan, mayornan, boluntario y entrenadonan pa haci e campeonato di U11 liga Oro un exito. Semper cu deseo, disciplina, dedicacion y determinacion nos ta logra nos metanan. Masha pabien na ekipo ganado!





Continuacion di pag 8

E dushi sensacion di euforia cu boso ta sintiendo, cord'e, grab'e den boso mente, paso mescos cu nos añanan na IPA e tambe lo yega su fin. Memorisa e palabranan aki, tempo ta suerte, kiermen no bay biba otro hende su bida, bringa pa locual ta importante pa bo. Paso ta facil pa tin speransa riba un dia bunita manera awe, pero corda cu lo tin dia scur cu nos lo a mester enfrenta y dia e dia ey yega, haci mi un promesa.

Nunca perde speransa, ni maske con dificil e situacion ta! Y si bo encontra un persona cu ta den su dia scur ta e lus di speransa p'e!

Ta cu pasion, curashi y un sin fin di conocemento nobo nos ta dal nos prome paso pa futuro. No ta prome impresion semper ta corecto, bo mester tin fe den hende, pero mas importante tin fe den bo mes! ".

E anochi aki tabata uno hopi ameno, caminda e comunidad di IPA conhuntamente cu famia y invitado di e graduadonan a celebra nan logro den e Grand Ballroom di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino. E anochi tabata acompaña cu e tononan musical di Jerrino Bass and Friends.

IPA ta desea tur colega nobo un carera fructifero y exitoso. Nos ta spera cu Todopoderoso lo guia y duna boso sabiduria pa eherce e bunita profesion di maestro cu hopi amor y dedicacion. Pabien na tur graduado y un feliz vakantie na tur e maestronan y muchanan di Aruba!

Premier Evelyn Wever – Croes:

TIN OPORTUNIDAD TE CU 25 DI JULI PA NOMBRA PERSONA PA CONDECORACION REAL

Cada aña Gobernador di Aruba, Su Excelencia Señor Alfonso Boekhoudt, ta otorga e Condecoracion Real na varios ciudadano di Aruba cu a haci un tarea excepcional banda di nan trabou normal. Entre otro, trabou boluntario, trabou riba tereno di deporte, asistencia social y mas. Prome Minister Evelyn Wever - Croes ta anuncia cu aworaki tin e oportunidad pa nombra un persona pa ricibi e condecoracion na luna di April 2023, e deadline pa haci esaki ta 25 di juli.

Procedura pa nombra un persona

Un persona no por propone su mes, un otro hende mester propone un persona pa e condecoracion. Esaki mester wordo haci a traves di un formulario cu mester yena cu ta disponibel na tur FMA na Aruba y Bestuurskantoor.

Premier Wever - Croes ta splica cu e formulario ta bastante extenso y mester yena bastante informacion pa motibo cu Condecoracion Real no ta wordo duna asina liviano. Mester tene cuenta cu tin cierto documento adicional cu tambe mester wordo entrega cu e formulario. E formulario por wordo entrega te cu dialuna 25 di juli pa e persona cu bo ta admira pa su trabou desplega.



"Na Aruba tin hopi persona cu curason grandi, cu ta haci bunita trabou gratuito y cu no tur ora ta gusta laga sa kico nan ta haci pa comunidad. P'esey esaki ta bo momento pa propone e persona aki. Ban propone tur nos baluartenan y tur nos boluntarionan cu curason di oro na Aruba, pa nan haya Condecoracion Real," Prome Minister Wever - Croes a expresa.

Situacion peligroso den Caya G.F. "Betico" Croes, coriente exponi cual ta peligroso pa muchanan

Un fiel lector a remarca nos di un situacion peligroso exponi na muchanan, ta trata aki di varios di e lusnan den Caya G.F. "Betico" Croes cual tin un abertura unda e fusebox ta exponi na nivel di e alcanse di cualkier mucha. D.T.I. unda e control a keda pa inspecciona esakinan??????



MoU entre Gobierno di Aruba y UFA pa colecta data y comparti cu Santa Rosa

Desaroyo di miho practicanan di agricultura local

Gobierno di Aruba y United Farmers Aruba por medio di Santa Rosa a firma un MoU pa colabora cu otro den colecta data y sigui desaroya e nivel di agricultura local. Cu e MoU cu a firma ta dal e pasonan debido den e direccion pa crea un sector primario mas fuerte y sostenibel, cu un compromiso di cooperacion pa un termino di 3 aña.

"Ta sigui contribui na desaroyo positivo di nos Pais, cual ta ser stimula a base di cooperacion entre Gobierno y partnernan clave den comunidad", minister Arends a cuminsa bisando. Lo centralisa conocemento pa establece miho practicanan pa asina subi eficiencia. Tambe lo evita pa satura e mercado cu un solo variedad – of variedad limita - di producto.

Aruba ta depende grandemente di importacion di cuminda cual tin efecto directamente riba nos grado di siguridad di alimentacion. Un cooperacion entre Ministerio di Economia,



Ministerio di Naturalesa y sector priva, esta e Associacion di Agricultornan pa asina sigui desaroya positivamente riba e tereno di agricultura, nos sector primario.

Den minister Arends su vision pa nos sector primario tin e compromiso pa aumenta e siguridad di alimento den 2025 na 15% - y na 2030 na 20%. Pa esaki lo uza instrumentonan pa stimula e sector como tambe traha riba e puntonan cu wordo identifica cu lo por stroba e desaroyo den e sector aki.
Entre e instrumentonan clave pa stimula e sector, ta referi na e conocemento, sistemanan duradero y sostenibel di agricultura, intercambio di data y un bon iniciativa comercial.
A clausura cu un palabra di gratitud y felicitacion na Santa Rosa, United Farmers Aruba y Ministerio di Economia. Y na tur nos agricultornan, danki pa contribui pa un Pais cu por provee pa su mesun hendenan.

Minister Plenipotenciario Interino, Señor Ady Thijsen:

ARUBA TIN ESPACIO PA SIGUI NEGOCIA CU HULANDA

Apesar cu e tema di aanwijzing no tawata un punto di agenda den Conseho di Minister di Reino diabierna 15 di juli, Minister Plenipotenciario Interino, Señor Ady Thijsen a splica cu ta importante pa corda cu CFT ta un organo cu ta duna conseho y esey ta e procedura cu a tuma luga esta, nan a conseha pa Aruba haya un 'aanwijzing'. Aworaki e conseho ey ta wordo evalua y Aruba ta ricibi espacio pa reacciona riba e conseho aki. Esaki, segun señor Thijsen ta un procedura normal.

Kico Aruba ta bay haci awo? Señor Thiisen a remarca cu si analisa e hechonan, ta mira cu na aña 2020, Aruba tabatin surplus, Aruba tawata bayendo den e bon direccion den gobernacion di Gabinete Wever-Croes I. Despues Covid a bin y mester tene cuenta cu e consecuencia di e pandemia aki cu tawata hopi devastador pa nos pais. Ariba esaki tambe, tin e impacto cu e situacion entre Rusia y Ukraina tin riba situacion financiero di Aruba y otro paisnan inlcuyendo Hulanda. Den tur esaki, señor Thijsen ta enfatisa cu mester crea espacio pa sigui negocia.

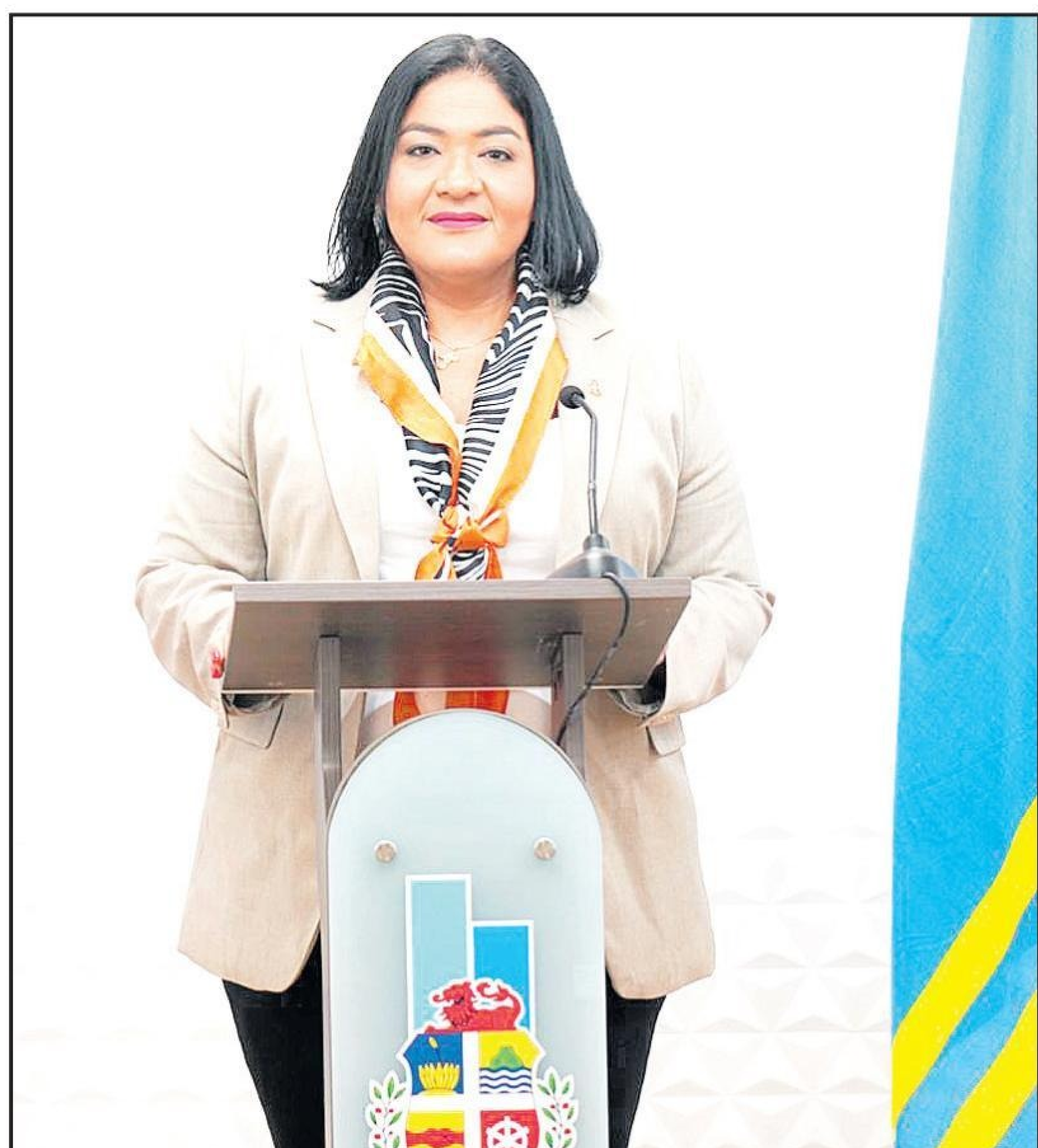
"Aruba tin espacio pa sigui negocia cu Hulanda pa motibo cu nos no ta den un situacion normal. Mi ta positivo cu nos tin bon argumento y cu nos lo sali for di e impase. Na e momento aki, Aruba no ta den un situacion normal y no por keda pone condicionnan. Tin un grens. Pero mester tin espacio pa sigui negocia pasobra ta hunto so nos lo sali for di e empase aki", señor Thijsen a enfatisa.

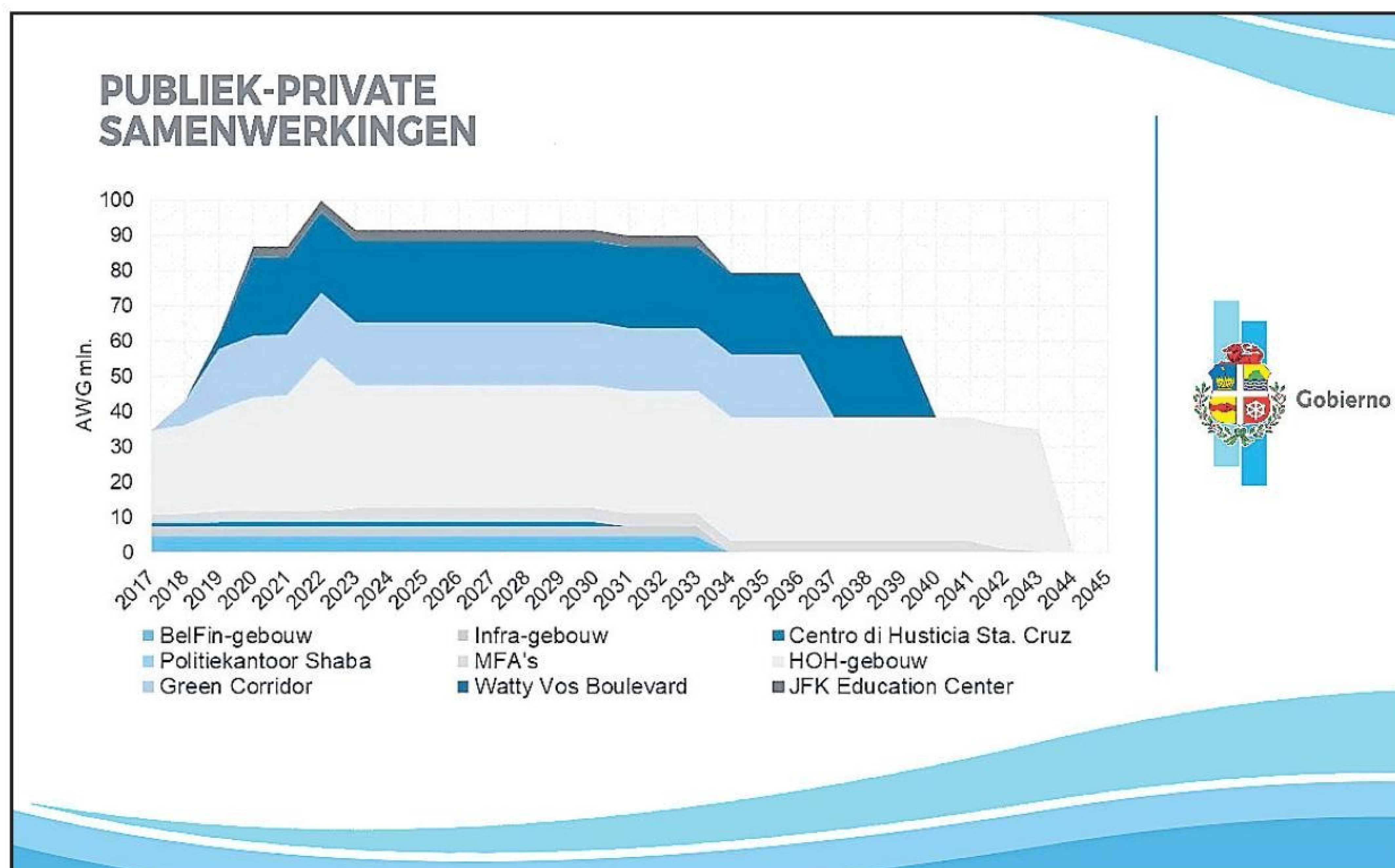


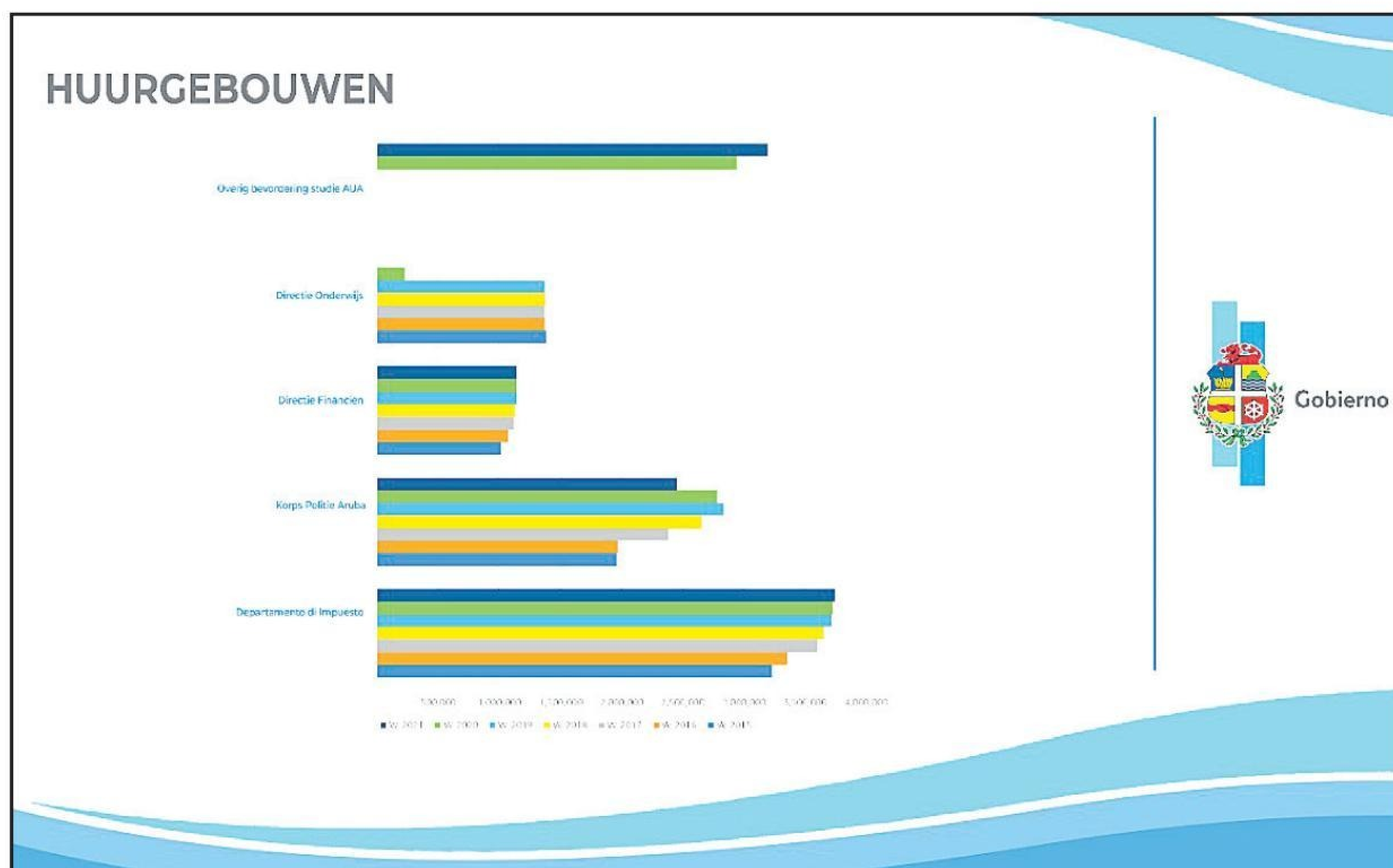
Aruba ta parti di Reino y nos mester yuda otro manera Statut ta indica. E problema ta nos tin diferencia di opinion. E conclusion cu por a tuma di loke Secretario di Estado, Alexandra van Huffelen a bisa, ta cu e tambe kier duna espacio y cu por haya un solucion pa Aruba y tambe pa Hulanda.

Minister Maduro di Finansa ta informa:

Mike a corta sinta y awo Pueblo tin mas gasto di huur pa paga cu orguyo mescos cu e debe cu ela traha pa Aruba







Den e encuentro publico na Parlamento diahuebs ultimo, Parlamentario Eman a hiba palabra splicando cu Raad van Advies y CAFT a fada cu Gobierno, pasobra ta gastando mas placa na huur di edificio. Locual cu Mike Eman no ta splica ta cu ora e tabata na mando ela corta sinta pa habri edificionan di MFA y cu awo e cuenta a yega pa Pueblo paga cu orguyo mescos cu e debe cu Mike a traha pa Aruba.

caro di MFA na Noord, Santa Cruz, Paradera y Savaneta. Ora Mike Eman a corta sinta di e edificionan aki, e no a splica Pueblo cu nan a wordo traha cu e formula PPP y cu esaki ta pone cu nan ta bira edificio cu costo hopi mas halto di huur Pa Pueblo Paga. Edificio nan traha cu e formula di PPP ta forma 60% di gasto di huur di Gobierno, y den esaki e gastonan pa e edificionan di MFA tin un costo mas caro.

MFA ta edificio caro

Den su discurso Parlamentario Eman a trece dilanti cu desde 2017 ora cu e Gabinete Wever-Croes a yega na mando, por mira cu gasto di huur ta subi grandemente. Cu e gastonan di huur a subi ta berdad, pero ora analisa esaki, por mira cu e subida ta debi cu awor aki e cuenta a yega pa paga pa edificionan

No ta edificio di Mama, Papa of Tanchi

Manera custumber, Parlamentario Eman ta busca manera pa manipula informacion y recuri na e politica cu gasto di huur a subi debi cu un Gobierno di MEP a bay huur edificio cerca Mama, Papa of Tanchi. Pero e cifra nan ta papia idioma masha cla, ta Mike Eman mes a percura pa pusha gasto halto di huur den cartera di Pueblo. Eman a corta sinta, core campania cu centro nan multifuncional pa Pueblo den bario, pero a lubida di splica Pueblo cu e gasto nan aki a yega awor Pa Pueblo Paga.

E huur mescos cu e debe ta pa Pueblo paga cu orguyo

Ta di lamenta cu Parlamentario Eman ta cuestiona subida di gasto di huur di Gobierno sin cu e ta tene cuenta cu e decisionnan cu e mes como ex Minister President di Aruba a tuma. Ta bisto cu mescos cu Mike a tuma decision pa redobla e debe di Aruba, ela hisa gasto nan di huur y a djies laga esaki atras pa Pueblo paga cu orguyo.



MINISTER DI CULTURA XIOMARA MADURO A ENTREGA PREMIO NA GANADONAN DI PROGRAMA 'KIBRA COCO' EDICION DERA GAY









Diahuebs, 14 di juli 2022, e ganadonan di competencia virtual Kibra Coco – Edicion Dia di San Juan - Dera Gay a ser ricibi pa Minister di Cultura sra. mr. Xiomara Maduro na Bestuurskantoor. E mandatario a gradici tur e muchanan di scol pa nan participacion den e programa. Despues Minister Maduro a yama e muchanan padilanti pa nan por ricibi nan premio.

E ganadonan di prome tanda na prome luga ta Von Werleman di Princess Amalia Basisschool, di dos luga ta Iva Werleman di Princes Amalia Basisscchool y di tres luga ta Gemilyanne Geerman di Maria Goretti. Di dos tanda na prome luga Gerson Winklaar di Maria School, di dos luga ta Gadiel Maduro di Cacique Macuarima School y di tres luga ta Guivan Monart di Maria School. Di tres tanda ta prome luga Ariella Werleman di Colegio San Hose, di dos luga Shakjen Maduro di Colegio San Jose y di tres luga ta Javen Croes di Maria School.

Tur mucha a keda masha contento cu nan premio. Minister di Cultura a gradici Comision Celebracion Dianan Nacional pa organisa e competencia, tambe a gradici pa nan cooperacion e comision di docentenan, Departamento di Cultura, Archivo Nacional Aruba y SETAR y Telearuba. Un danki na sr. Levy Geerman di Povi-Tree Advertising, Diario TV Aruba y Thunder & Lightning pa nan bon servicio. E mandatario ta hopi contento di e reaccion ricibi den comunidad pa e programa virtual aki cual tabata di su tres edicion pa aña 2022 y ta keda pendiente pa e proximo edicion di Kibra Coco.











PANA Foundation a cera acuerdo di colaboracion cu Camara di Comercio, Gobierno y Universidad di Aruba pa un programa di Incubator

Durante un conferencia di prensa exclusivo, a anuncia acuerdo di colaboracion pa medio di un Memorandum of Understanding entre PANA Foundation, Camara di Comercio, Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel y Universidad di Aruba pa desaroya y ehecuta un programa di Incubator. Fundacion Pa Amor di Nos Aruba (PANA) a wordo funda na aña 2016 como Responsabilidad Social Corporativo di Pering Group, desaroyador di diferente condominio na Aruba entre otro Oceania, Azure, Blue Residences y Harbour House.

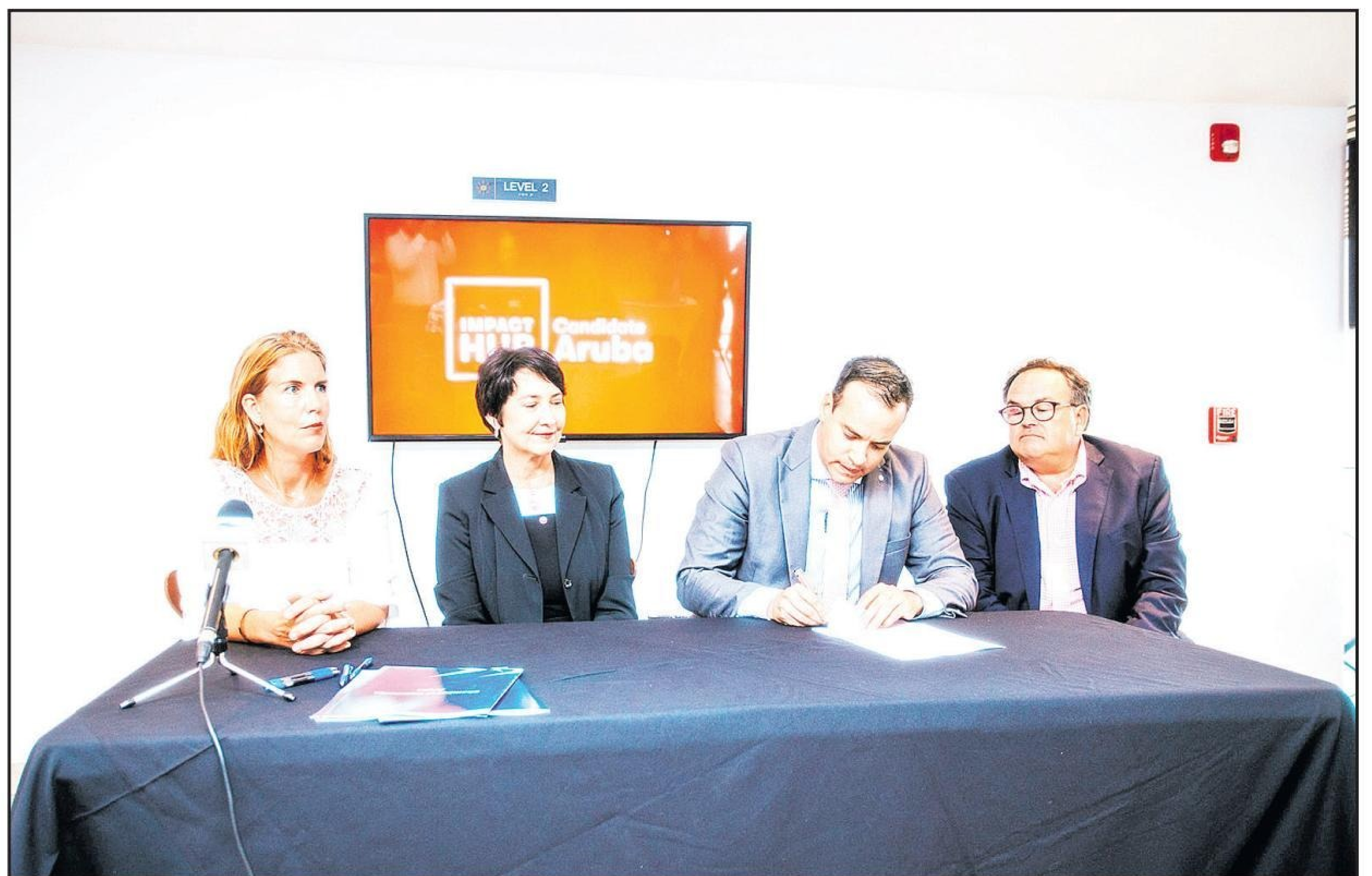
Na 2021 e iniciativa a nace di PANA Foundation pa trece e plataforma global di Impact Hub pa nos isla Aruba. Impact Hub ta un organisacion global cu ta enfoka riba crea negoshinan mas resiliente y sostenibel pa asina crea impacto pa nos comunidad y planeta. Impact Hub Candidate Aruba ta wordo maneha door di PANA Foundation.

E MoU ta indica con e partidonan lo colabora cu otro como tambe e aporte den conocimento y fondo pa desaroya y ehecuta programanan di incubator. Durante e conferencia di prensa, co-fundador Sr. Alberto Perret-Gentil a splica con e iniciativa aki a nace y e trayectoria cu a tuma pa establece Impact Hub Candidate Aruba. Impact Hub Candidate Aruba ta consisti di 5 co-fundandor entrepreneurs, Sra. Mary-Ann Falconi-Rasmijn, Sr. Alberto Perret-Gentil, Sra. Layhing de Kort-Yee, Sr. Elthon Lampe y Sr. Gerald Tsu. Cada un co-fundador ta trece nan area di experticio den e organisacion y di e manera aki yuda dirigi programanan y proyectonan na beneficio di nos comunidad.

Fundacion PANA ta gradici Presidente di Pering Group, Sr. Irwin Perret-Gentil, Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y

Desaroyo Sostenibel, Sr. Geoffrey Wever, Presidente di Camara di Comercia, Sra. Monica Kock, Ruth Bonnevalle-Kok Decano di Facultad di Derecho di Universidad di Aruba pa sostene e iniciativa y colabora cu Impact Hub Candidate Aruba.





Tras rastro Indjan den Caribe

Muchanan a proefdraai programa vacacional di MANA











Voluntarionan hoben a haci un prueba di funcionamento pa e programa vacacional di MANA na klooster di Imeldahof y a goza masha hopi. Nan a duna nan opinion y ideanan pa asina e actividadnan bira mas pret ainda. Esaki ta pa e muchanan di camps cu lo participa na e programacion na Noord den proximo simannan di vakantie.

Pa hopi aña caba MANA tin e custumber y experiencia pa ofrece programanan tematico pa muchanan den vakantie. Cada biaha ta traha un programa specifico pa asina muchanan por siña un poco di nos herencia cultural pa medio di actividadnan recreativo y saludabel.
E biaha aki a opta pa hacie na e localidad di e convento na Noord unda MANA tin su exposicion temporario "Lazonan Caribeño, hendenan conecta, antes y awor". Un exposicion cu ta hopi interactivo y apto pa muchanan y cu ta conta e historia di e tempo cu e prome europeano a bin Caribe, pero for di punta di bista di e Indjannan. E ta un compilacion di resultadonan di un investigacion cu a tuma lugar pa un team grandi di expertonan den Caribe y Hulanda, na cual e arkeologonan di Aruba tambe a participa.

Na Klooster di Imeldahof tin un hardin y hasta un pida mondi acerca unda por ofrece un programa den aire libre pa asina e muchanan por goza hunto di e experiencia na un manera saludabel. Door cu e areanan ta sea pafor of den patio den un dushi brisa.







E programa ta consisti di diferente partinan unda muchanan lo stimula nan creatividad, imaginacion y movecion. Pa e programa aki, cu ta riba dia 25, 26, 28 of 29 di July tin algun cupo habri ainda, pues yama 582-8979 pa registra. E programa ta pa muchanan di 6 pa 12 aña y ta pa full 1 mainta di 8 pa 12'or y ta encera coi bebe, snacks y tur material. Pa esaki ta pidi solamente afl15,- pa mucha pa mainta.
Tambe ta duna e oportunidad pa bishita e exposicon ' Historia di parokia di Noord' y e bunita kapel di Bethania cu ta den e mesun edificio aki.

Mas cu claro tin e oportunidad pa camps of otro grupo pa book un programa adapta, di maximo 2 ora, pa pasa un dushi rato na Klooster di Imeldahof.

Pa haci un booking of pa mas informacion, yama 582-8979 of contact nos via Facebook Museo Arqueologico Nacional Aruba y National Archaeological Museum Aruba.

MINISTER ENDY CROES PRESENTE NA CEREMONIA DI GRADUACION DI COLEGIO NIGEL MATTHEW











Recientemente den un esfera festivo den e grand ballroom di Marriott Aruba Resort & Casino a tuma luga ceremonia di graduacion di Colegio Nigel Matthew. Minister Endy Croes tabatin e honor di presencia e ceremonia di graduacion alabes dirigi palabranan di elogio y felicitacion na e graduadonan como tambe pa nan mayornan y docentenan di e scol. Un total di 76 alumno a finalisa HAVO cu exito y a ricibi nan diploma, esaki ta representa e porcentahe di 58.9%. E mandatario a expresa di ta sumamente orguyoso pa mira nos hobennan finalisa nan estudio.

Esaki ta e resultado: di boso esfuerso, deseo, disciplina, dedicacion y determinacion. Enseñansa ta e yabi pa futuro, e pilar firme y fuerte di nos bida y nos pais. Miho graduado di Colgio Nigel Matthew ta Leanne Argentina Figuereo Rodriguez. Awe e graduado ta mira cu tur e esfuersonan a duna su fruto. Den e otro etapa di bida algun ta opta pa bay traha y otronan lo continua cu nan estudio sea na Aruba of den exterior. E mandatario a sigui bisa: cu si mi por a duna boso un conseho probecha, sigui siña y prepara bo mes pa mañan ta ciudadanonan exitoso cu por sigui hiba nos dushi pais pa dilanti.

Minister Endy Croes ta gradici Colegio Nigel Matthew pe invitacion y caluroso recepcion. Alabes ta gradici staf y personal, docente, mentornan y tur esnan cu a guia cada un studiante pa awe por a logra obtene nan diploma. E mandatario ta felicita e mayornan y famianan cu duna sosten. Danki pa kere den boso yiu y sostene nan den nan educacion. Masha pabien tur graduado! Enseñansa ta e yabi pa futuro.





ATIA ta organisa su prome LIDERA Conference cu orador di renombre



ORANJESTAD (14 di juli 2022) – Aruba Trade & Industry Association (ATIA) a fiha pa su mes aña 2022 como e aña di proposito (purpose). E organisacion ta convenci cu e actitud aki tin e capacidad di promove un recuperacion economico mas acelera pa e mercado di Aruba. Director di ATIA, Herrick Henriquez, a duna di conoce cu, a traves di nan movemento titula 'LIDERA', e empresario y comerciantenan di Aruba por distingui nan mes di otro isla y, na mesun momento, distingui nan mes na nivel nacional pa atrae e empleadonan ideal cu ta desea di tin den nan compania. "Tur hende ta lidera nan bida, nan compania; nos kier promove esey den comunidad. Pa Aruba bira un comunidad yen di lider. Nos kier traha un movemento di esaki," Henriquez a expresa.

E prome gran evento di e movemento lo ta e LIDERA Conference programa pa diasabra 27 di augustus proximo cu participacion di, entre otro, dos orador internacional di gran caliber. Pero mas cu esey, e Lidera Conference kier kibra e stereotipo di conferencia riba nos isla. Basa riba e pensamento cu 'Business is Fun', ta ofrece un evento atractivo y dinamico; un conferencia caminda e participante ta sali yen di energia, cu hopi idea, ademas di un mente habri y bista habri pa oportunidad. "Esey ta LIDERA; esey ta e concepto pa trece un movemento nobo na Aruba."

Durante e conferencia di prensa teni na sede di ATIA pa e lansamento oficial di e evento, Henriquez a splica cu den e LIDERA Conference por spera musica, por spera contenido impactante y revolucionario; tur cos cu por brinda den un encuentro, di profesional y pa profesionalnan, cu ta moderno, upbeat y cu hopi motivacion.

E oradornan principal ta dos figura reconoci rond mundo y di nivel halto. Ta trata di Melis Senova y Trent Shelton. Senova lo elabora riba e nocion di Human Centered Design. Esey ta e acercamento di diseña bo negoshi cu bo empleado como elemento principal. Shelton, di su banda y miyones di siguido rond mundo, ta bay trece un mensahe pa e publico di Aruba cu ta enfoca riba con bo proposito ta tambe bo poder.



Adicional, e LIDERA Conference a invita algun di e nombernan mas exitoso di sector empresarial riba nos isla pa forma parti di un panel di orador pa brinda e punto di bista local cu ta sumamente importante. Nan lo comparti e sabiduria cu a keda di e reto y exitonan cu nan a yega di biba aki na Aruba mes.

Mirando e como cu e ta un inversion den e lidernan di mañan y na mesun momento un danki na tur partner den e conferencia, ATIA ta organisa tambe un evento gratis pa tur hoben cu ta atleta/studiante hunto cu Trent Shelton. E orador ta desea di conecta cu e hobennan Arubiano pa brinda nan motivacion.

Ticket individual pa e LIDERA Conference ta obtenibel a traves di e plataforma pay.aw di Setar. Pa grupo of mesa denomina como Innovator Tickets, lo tin un Meet & Greet business Mixer pa duna inicio na e conferencia caminda lo tin oportunidad di conoce tur oradory panelista den un esfera mas personal.

Pa Innovator Tickets por yama oficina di ATIA na telefon 582-7593 of pasa personalmente na Pedro Gallegostraat 6 na Dakota. Tambe por contacta y keda na altura di tur informacion y detaye di e evento aki y mas, riba e paginanan di Facebook, Instagram y LinkedIn di ATIA.

Habri bo mente y uni na e movemento di LIDERA.



MINISTER ENDY CROES A ENTREGA TROFEO DI CAMPEON U9 LIGA ORO NA EKIPO RCA



ORANJESTAD: Recientemente na Compleho Deportivo Frans Figaroa a tuma luga e wega final entre ekipo di RCA y Nacional. E fanaticada por a disfruta di un tremendo final, un bon bataya entre ambos ekipo cu a termina cu e score 2 - 1 na fabor di RCA. Na final di e partido mandatario di Deporte Endy Croes tabatin e honor pa entrega medaya y trofeo di campeon na ekipo di RCA y sub campeon na ekipo di Nacional den categoria U9. Minister Endy Croes ta gradici AVB, tur e ekiponan cu a participa, mayornan, boluntario y patrocinadonan cu a haci e campeonato di U9 posibel y exitoso. Palabra di pabien na ekiponan cu a participa, specialmente ekipo ganado.

Nos atletanan hoben, nos futuro di mañan. Cu e 4D: di deseo, disciplina, dedicacion y determinacion ta logra! Masha pabien!

MISS TEEN ARUBA INTERNATIONAL ta diadomingo 17 di July den Cas di Cultura

Ban cera conoci cu Candidata No. 1 den Categoria GLORIOUS
Conta nos un poco di bo mes ?
Mi nomber ta Zyrley Chaljub, mi tin 17 aña di edad y actualmente mi ta den un gap-year di scol y van plan di sigui un MBO-opleiding richting business management. Mi hobbiesnan ta baila, pasa tempo cu mi cacho cu yama Coco y sin lubida probecha di Aruba su bunitesa natural : bay lama y core rond.



Kico ta bo plan pa futuro ?
Mi tin hopi planes pa futuro: mi eind doel pa futuro ta pa habri un tienda di paña pa hende muhernan plus-size. Esaki ta algo cu den mi punto di bista awor no tin hopi. Naturalmente tin steps cu mi tin cu tuma pa yega e meta ey : caba mi estudio y gana experiencia. Pues eseynan tambe ta mi planes pa futuro.

.

Kico ta bo plan pa futuro ?
E temporada di Miss Teen pami tabata un experiencia sigur inolvidabel. Mi a yega di participa pa reina di scol etc pero nunca mi a pensa cu mi lo ta concursando pa un certamen di Bellesa aki na Aruba. Seminarionan di Miss Teen a educami riba basta themanan cu nunca mi a pensa ta importante. For di momento cu mi a subi stage na Cage Night Club dia di instalacion mi a sintimi dushi demostrando Aruba cu nos cu untiki mas curva tambe por participa pa certamenan di bellesa. Y esakinan ta recuerdonan cu semper lo mi hiba den mi curason.

Kico pabo ta Belleza ?
Bellesa no tin un definicion exacto. Tur hende tin un bellesa diferente. Bellesa no ta loke bo ta mira, bellesa ta loke bo ta sinti, pensa of bo manera di trata otro persona. Bunitesa di pafo ta na 0% si di paden bo no tin bon intencion. Pero bunitesa di paden, nada por kita nada di dje si bo intencionan semper ta bon.

Kico ta bo mensahe pa Hubentud ?
Mi mensahe pa nos comunidad ta un mensahe di inclusion. No ta importante si bo ta plus size of flaco, kico ta bo preferencia sexual, creencia of pensamento of cual ta bo color di cuero. E intencion cu bo tin tras di bo actonan ta unico cos cu ta importante. Sigui boso soñonan y no laga niun obstaculo stop bo di yega e metanan cu bo ta pone bo dilanti.

Si bo representa Aruba den exterior , kico lo bo destaca di Aruba ?
Si mi representa Aruba den exterior mi lo destaca cada un parti di nos dushi y bunita isla manera e lama, nos dushi cuminda criollo, nos dushi hende nan rubiano e calidad di servicio cu ta haci cu turista ta bin pa 30 y 40 aña caba. Sin laga afo nos dushi cultura cual ta multi cultural.

Prome Minister Evelyn Wever - Croes

ARUBA A SALI NUMBER DOS DEN CARIBE PA LOKE TA EVALUACION DI CFATF

Resultado excelente

ORANJESTAD - Recientemente Aruba a pasa door di evaluacion di e instituto caribense, Caribbean Financial Action Task Force (CFATF) cu excelencia. Prome Minister Evelyn Wever - Croes a expresa di ta sumamente orguyoso di trabou eherci door di instancianan na Aruba di sector publico, semi publico y priva.



Diahuebs Gobierno di Aruba a ricibi e informacion cu Aruba tin un regimen di AML/CFT excelente. Cual ta algo cu Aruba mester ta hopi orguyoso di dje. Prome Minister a splica cu desde 2017 cu ta den Gobierno, ta trahando cu un stuurgroep AML/CFT cual ta lidera door di Prome Minister Wever - Croes, hunto cu profesionalnan cu ta asisti Gobierno den esaki. Enfoke di e stuurgroep ta riba e tema di labamento di placa y financiamento di terorismo. Pues e evaluacion excelente cu Aruba a ricibi ta bin di esfuerso grandi di e profesionalnan di sector publico, semi publico y di sector priva.

Proceso di preparacion pa e evaluacion

Na aña 2018 te cu 2020 a conduci un "National Risk Assesment" di labamento di placa y terorismo akinan na Aruba. E ta un metodologia di World Bank, pa haci evaluacion di e riesgonan di labamento di placa of financiamento di terorismo na nivel nacional. Pues esaki a haci entre 2018 y 2020 cu sector publico y sector priva. Tur esaki den preparacion pa e evaluacion. Adicionalmente a cambia e ley 'Landsverordening voorkoming witwassen en terrorisme financiering (LWTF)' na 2021.

Prome Minister Wever - Croes a splica cu preparacion pa e evaluacion a cuminsa na aña 2018 y mester a haya e evaluacion na 2020, pero esaki a wordo posponi debi na Covid. Durante di e periodo aki Aruba mester a manda hopi informacion pa CFATF. Mester a documenta e leynan y con ehecusion den practica ta dirigi pa combati labamento di placa y financiamento di terorismo. Despues di esey, e grupo mes di CFATF cu a evalua Aruba, a bin Aruba pa haci 'on-site visit' den e periodo di 30 di augustus te cu 10 di september 2021. E assessment team aki a reuni cu tur e stakeholders di sector publico y priva, pa scucha con e practica ta, y si esey ta di acuerdo cu e documentonan cu a manda prome y evalua si esey ta suficiente. Unabes cu e 'on-site visit' a keda cla a sigui e proceso di e rapport mes. E rapport a wordo traha den concepto basa riba locual e assesment team a traha y el a wordo manda Aruba pa repasa. Despues tabatin reunion riba e contenido pa asina trata e conclusionnan di e assesment team. Esaki a tuma luga durante e lunanan mei y juni 2022.

Aprobacion di e rapport

Premier Wever - Croes a splica cu 2 di juni tabatin e reunion plenario via Zoom y e orey e rapport a wordo aproba. Despues di esaki nan a repasa e calidad y consistencia internacionalmente caminda ta compare cu otro paisnan similar. E resultado di esaki ta, cu ningun otro pais tabatin nada mas di añadi na e rapport y asina e rapport a wordo aproba pa loke ta calidad y consistencia tambe.

Resultado di evaluacion

Aruba a sali number dos den henter Caribe pa loke ta e evaluacion di CFATF. E pais Bermuda a sali number uno den e evaluacion.

Ta mira cu varios otro pais den Caribe tin problema pa pasa e evaluacion, pues e resultado di Aruba ta uno cu ta sumamente orguyoso di dje, danki na e trabou cu a wordo haci door di tur e instancianan publico, semi publico y sector priva.

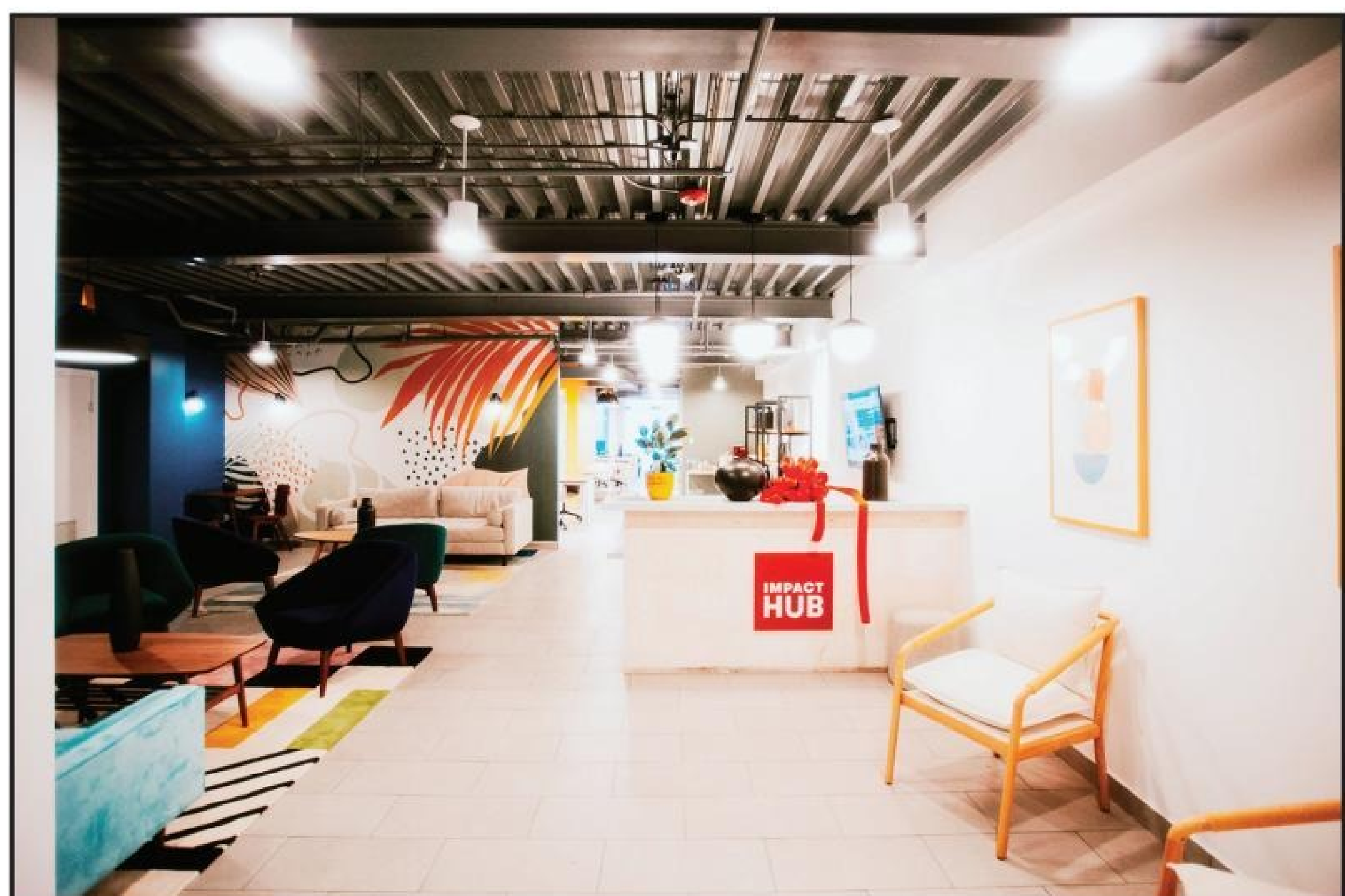
Gradicimento

Prome Minister Wever - Croes a gradici Banco Central di Aruba cu a yuda financia e "National Risk Assesment", pasobra sin esey no por a deteca e riesgonan na tempo pa traha riba nan. Tambe tur stakeholders den sector publico manera Banco Central di Aruba, FIU/MOT, Ministerio Publico, Aduana, Camara di Comercio, Cuerpo Policial, Departamento di Asuntonan Economico y Departamento di Legislacion.

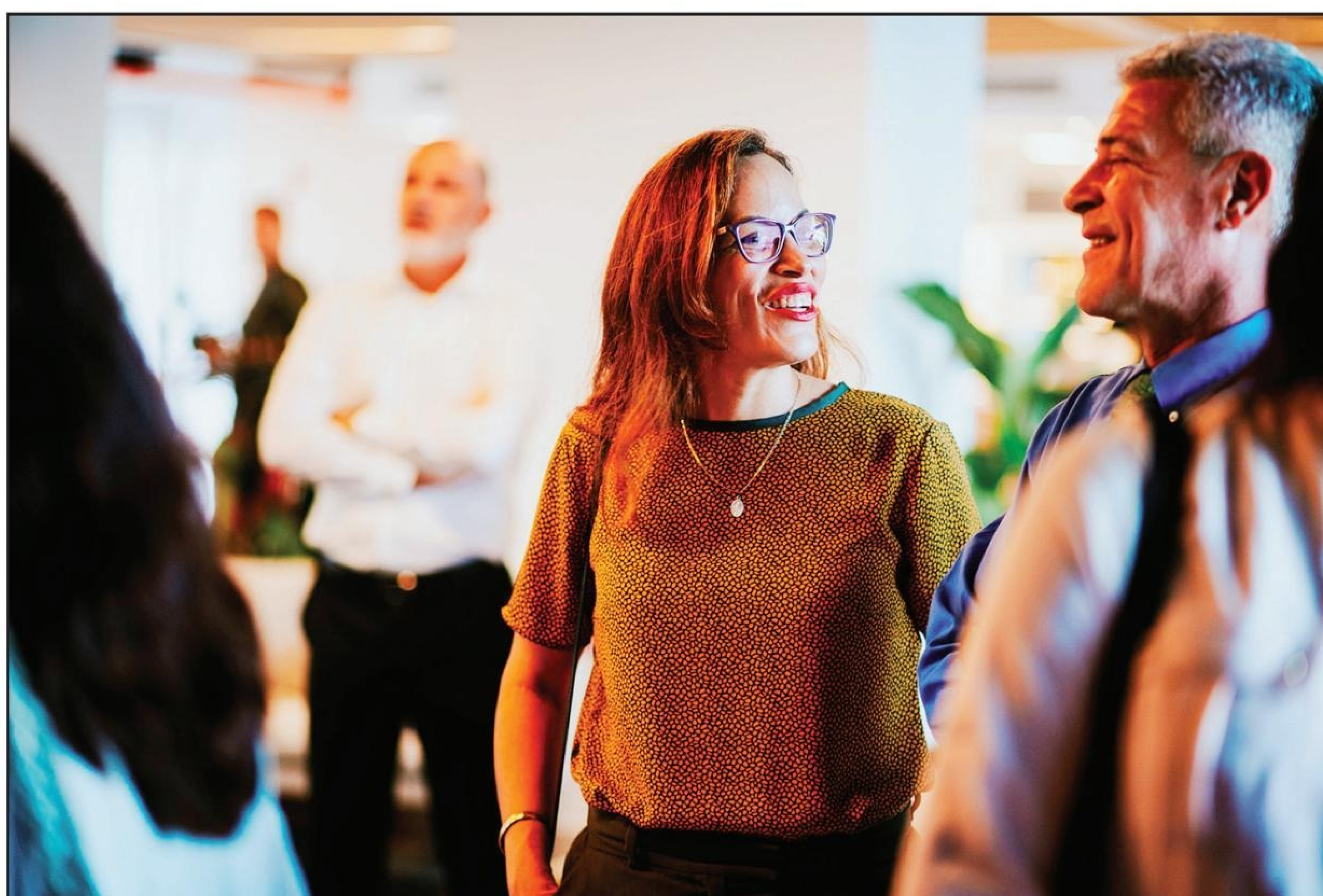
Banda di e stakeholders di sector publico y semi publico, tin sector priva manera banco, companianan di seguro, companianan di transferencia di placa, companianan di 'trust services', notarionan, abogadonan, real estates, car dealers y joyerianan.

Concluyendo Prome Minister a gradici tur miembro di e stuurgroep AML/CFT y DWJZ cu a lidera e trabounan aki y Minister di Finansa Xiomara Maduro cu a brinda asistencia cu su experticio den e proceso aki. Ta felicita Aruba cu e resultado positivo aki.

Aruba su prome incubator space Impact Hub Candidate Aruba ta un realidad







ORANJESTAD | Diahuebs ultimo a tuma luga apertura oficial di Aruba su prome Business Incubator space, Impact Hub Candidate Aruba. Impact Hub ta un organisacion global cu ta consisti di un comunidad di startups, entrepreneurs, fundacionnan y corporacionnan pa asina hunto yuda nos comunidad prospera, manteniendo tur principio di sostenibilidad pa beneficio di comunidad y mundo.

Cu apertura di Impact Hub Candidate Aruba, ta marca un stap hopi importante pa nos comunidad di entrepreneurs, mas ainda pa Aruba. E ta e comienso di un organisacion independiente, dirigi pa co-fundadornan entrepreneurs, cu lo traha pa trece cambio den e manera con ta haci negoshi na Aruba como tambe dedica na traha hunto cu fundacionnan riba proyectonan social cu tin un impacto pa nos comunidad. Impact Hub ta un organisacion global, cu ta consisti di un comunidad di mas di 24.250 entrepreneurs y innovadornan, na 107 impact hubs entre 63 pais rond di mundo.

E trayectoria di trece un organisacion global a cuminsa na aña 2021 y ta un iniciativa di Fundacion Pa Amor di Nos Aruba (PANA) y ta subsidia pa Pering Group como responsabilidad social corporativo pa asina duna bek na un manera sostenibel na Aruba. Impact Hub Candidate Aruba ta wordo maneha pa Fundacion PANA. Durante apertura Presidente di Pering Group, Sr. Irwin Perret-Gentil a enfatisa cu e iniciativa grandi aki, te demostra cu nan compromiso cu Aruba ta uno duradero. 'Nos semper a kere den e potencial di Aruba y como muestra di nos aprecio nos kier duna bek na comunidad na un manera duradero', Irwin a splica. Mas cu esey, Pering Group ta dedica na yuda desaroya downtown di Aruba, stimulando 'Orange Economy' como tambe 'Blue Economy', creando oportunidadnan nobo pa e sector creativo y di pesca. E proceso aki ta uno largo pero treciendo tur partido hunto e desaroyador lo continua cu e meta di yuda engrandece comunidad y diversifica economia di Aruba.

Durante apertura Co-fundadora y General Manager, Sra. Mary-Ann Falconi-Rasmijn a splica e trabounan cu Impact Hub Aruba lo bay eherce cu enfoke primordial riba start-ups, entrepreneurs, profesionalnan, fundacionnan, sector publico y priva. "Nos ta principalmente un Business Incubator space cu lo traha hunto cu start-ups y entrepreneurs pa duna guia, amplia conocimento, conexion cu otro miembro, cu e solo meta pa acelera crecimento sostenibel pa negoshinan chikito, mediando y grandi." Tambe Impact Hub Aruba ta un coworking space cu lo brinda espacionan 'shared spaces', salanan di reunion, 'work booths' y oficinanan priva. Impact Hub Aruba ta a base di miembrecia como e meta principal ta pa crea un comunidad colaborativo. Sra. Falconi a splica encuanto e trayectoria extenso y e importancia di colaboracion entre stakeholders pa exito di un Incubator.

'Impact Hub Candidate Aruba ta gradici Camara di Comercio di Aruba, Universidad di Aruba y Ministerio di Asunto Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenible, pa kere den e iniciativa y pa nan compromiso na brinda sosten na desaroyo y ehecucion di programanan di Incubator', Sra. Falconi-Rasmijn a añadi. Prome cu e apertura oficial tur partido a firma un Memorandum of Understanding cu ta specifica e colaboracion pa cu diferente programanan di Incubator.

Pa mas informacion di Impact Hub Candidate Aruba por bishita aruba.impacthub.net. Pa informacion di miembrecia por tuma contacto pa medio di email na aruba@impacthub.net.



REMEDINAN NATURAL PA ALIVIA DOLORNAN MENSTRUAL

Dolornan menstrual (colico) ta forma parti di e sindrome premenstrual (SPM) y hopi hende muhe ta sufri cu mayor of menor intensidad.
Pa nan, haya un remedi pa alivia e dolornan menstrual por ta un tarea complica. Entre e posibel responsabelnan di e sindrome aki nos ta haya desde fluctuacion hormonal di e ciclo menstrual te na e nivelnan abo di cierto vitamina y mineralnan.
E habitonan, e estilo di alimentacion y cambionan kimico di e celebro tambe por intensifica e sintomanan. Siña con pa alivia e dolornan menstrual den e articulo aki.

Remedinan natural pa alivia dolornan menstrual
Dolornan menstrual ta situacionnan doloroso y incomodo di SPM. Algun di e sintomanan cu ta compaña e dolornan aki durante e dianan ey di luna unda cu e proximo menstruacion ta inclui brotenan di acne, retencion di likido, sensibilidad den e pechonan, dolor di cabes of iritabilidad.
Ta dianan dificil pa hopi hende muhe, pero por sobreyeva cu algun terapia natural.

Thee di hinojo y ginger
Un infusion di hinojo of uno di ginger, por ta efectivo separa pa alivia dolornan menstrual. Sin embargo, incluinan den un thee, nan ta potencia su efectonan antispasmodico, relahante y diuretico, loke ta aumenta e posibilidad di alivia dolornan menstrual.
Hinojo ta un bulb cu propiedadnan asina efectivo manera algun medicamento antiinflamatorio. Asina un estudio publica na 2013 a demostra.
Mescos ta sosode cu e rais di ginger.
Ingrediente y preparacion
- 1 bulb di hinojo
- 1 rais de ginger
- Awa

Keinta e awa (e cantidad lo depende di e tamaño di e ingredientenan) y agrega e hinojo corta chikito y ginger corta na pida, te ora cu e herbe. Ora cu e sabornan a impregna e awa, paga e candela y lag'e fria.

Thee di canebloem (manzanilla) y cane
Canebloem y cane tin propiedadnan antiinflamatorio hopi adecua pa alivia dolornan menstrual.
Ta tradicional tuma un infusion di canebloem pa alivia dolornan menstrual, ya cu e ta hopi efectivo. E ta contene un aminoacido, glicina, cu ta yuda calma e spasmonan muscular di e matriz.



Cane ta un combinacion perfecto pasobra ademas e ta analgesico, antiinflamatorio y ta mehora e circulacion di e zona.
Ingrediente
- 2 cuchara di blachi y flor di canebloem (30g)
- 1 taki chikito di cane
- 1 cup di awa (250 ml)

Preparacion
- Pone e awa herbe y ora cu e herbe, añadi e canebloem y cane.
- Tapa e weya, apart'e for di candela y laga e infusion reposa pa 5 minuut.
- Col'e y bebe dos of tres biaha pa dia.

Thee di calendula, anis y nootmuskaat
Nootmuskaat: antispasmodico y antiinflamatorio cu ta calma bo dolornan menstrual. E combinacion di e thee di calendula cu anis y nootmuskaat tin propiedadnan grandi pa alivia dolornan menstrual: antispasmodico, antiinflamatorio, calmante y diuretico.
Pa prepara e remedi natural aki, bo tin mester:
Ingrediente
- 1 telep di nootmuskaat na polvo (5 g)
- 1 telep di simiya di anis (5 g)
- 3 telep di calendula (15 g)
- 1 cup di wawa (250 ml)

Preparacion
1. Keinta e awa y ora cu e cuminsa herbe agrega e demas ingredientenan.
2. Laga e mescla herbe pa 10 minuut.
3. Paga e candela, tapa e weya y lag'e fria.

Bo por bebe dos cup pa dia.

Baño di azetanan esencial
E combinacion cu nos ta proponebo tin e cualidadnan preciso pa alivia dolor y e inflamacion cu tr e organonan di e aparato reproductor femenino ta experimenta.

Ingrediente y preparacion
- Di 2 pa 3 di azetanan esencial di lavander, di canebloem y di geranium.
- 5 gota di azeta di salvia
- 1 cuchara di azeta di jojoba (15ml).
- 1 pisca di Epsom salt

Keinta e awa y agrega tur e ingredientenan. Solamente lo bo mester spera te ora cu e aromanan cuminda flui y drenta e awa e tempo cu bo ta desea.

Massage cu azetanan esencial
E balor di e azetanan esencial ta radica caminda cu lo concentra e propiedad di e matanan. Mientras cu ta aplica e massage, lo pone algun gota den un vaporizador como terapia aromatico pa alivia otro sintomanan di e sindrome premenstrual manera dolornan di cabes of iritabilidad.
Den e opcion aki nos ta incorpora lavander y menta pa probecha nan propiedadnan relahante.
Ingrediente y preparacion
- 5 gota di azeta esencial di lavander y di cyprus.
- 10 gota di azetanan esencial di nootmoskaat y di menta.
- 1 cuchara di azeta vegetal di bo preferencial (15 ml)

Mescla tur e azetanan, aplica un cantidad chikito entre e mannan y frotanan pa nan keinta un tiki. Massage bo abdomen suavemente.

Tene na cuenta...
Dolornan mensual tambe por wordo combati siguiendo algun recomendacion vincula cu bo estilo di bida:
- Haci ehercisio regularmente. Yoga of pilates por ta opcionnan extraordinario.
- Corda cu e deficiencia di vitamina D ta aumenta e produccion di prostaglandinas, cu ta asocia dolor y inflamacion.
- Evita e consumo excesivo di sucu, bebibanan di soda, cafeina y alcohol.
- Reduci e consumo di keshi, pisca of carninan smoked, ya cu e exceso di salo ta promove retencion di likido.

Ladronnan a kibra drenta horta y comete masha hopi destruccion na school di Kudawecha





Diaranzon mainta apenas ni un siman di vakantie ya caba kiebro y ladronicia a sosode na Kudawecha School, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin encontra destruccion, ladronicia y vandalismo na e school. E ladronnan a aki a kibra drenta via e baño pa asina pasa den mas lokal pa comete fechoria y ladronicia. Nan a bay cu basta cos for di un of mas lokal. Recherche a keda di bay investiga e caso aki mas avansa.



Polis a bay pa un caso di problema di pareha, maltrato y menasa na Papaya

Diaranzon mainta a drenta informe di un caso si problema di pareha cu maltrato y menasa na un cas na Papaya, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un dama lo tin un problema cu su pareha y cu esaki ta agredie y maltrat'e, ademas e homber a menasa e muher cu e ta bay cu e yiu chikito y cu nunca mas e lo mir'e.

Polis a yega na tempo net prome cu e homber a bay cu e mucha.





Polis a atende cu e agresor y a bis'e bon cla cu nan no ta bay detene ya cu e dama no kier denuncie pero polis a ponme e homber piki su cosnan y bay sin e mucha. Locual a sosode tambe.

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999

FOR SAL SALE

Hyundai accent 2020 over year

call 5694343



Polis a detene chauffeur bao influencia y a confisca su auto sin documentonan na ordo





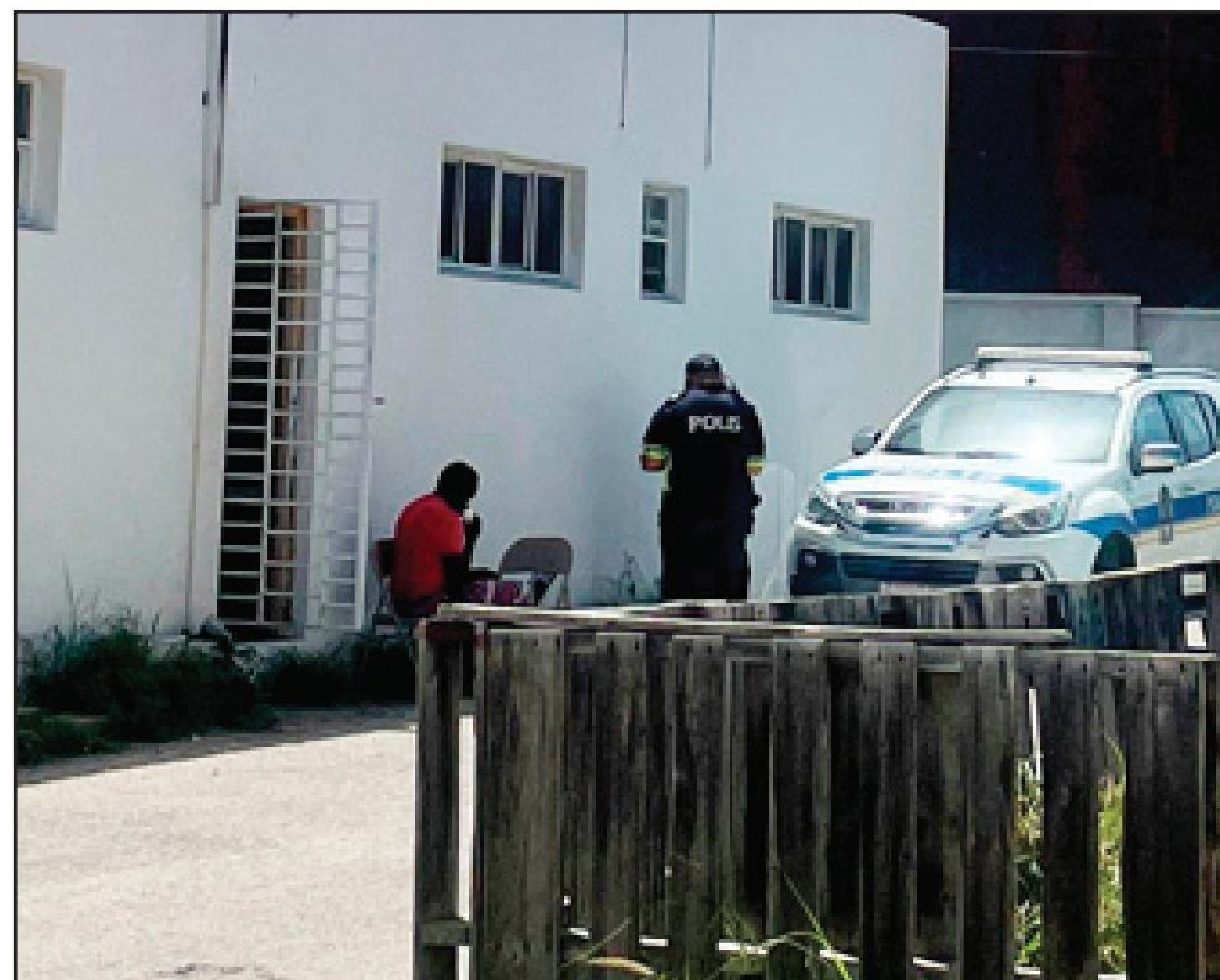


Den oranan di mainta tempran polis a nota un Honda Accord sospechoso ora cu e chauffeur a core kita cara na altura di Costa Linda, mesora polis a para e vehiculo aki y a control'e. A bin resulta cu e chauffeur ta bao influencia y e auto su documentonan no ta n ordo y a confisca e vehiculo aki.

SOLO Di Pueblo

Homber a trompica cay y herida su mes net banda di Rode Kruis Sanicolas





Diahuebs mainta a drenta informe di cu lo tin un homber cu a trompica dal abao y herida su mes na altura di Rode Kruis Sanicolas, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya.

Bin compronde cu aki ta trata un caso unda e homber a trompica dal abao y herida su mes.

E team di Rode Kruis na e sitio a brind'e prome auxilio y na yegada di e ambulans nan a atende.



SORTEO 14 JULI 2022 Anochi

CAT4CHI	
Sorteo # 7687	
0915	
5875	
1637	
MULTI-X	x3
BIG 4 Sorteo # 6731	2883
1OFF Sorteo # 1436	1501
ZODIAC Sorteo # 5490	9884 Sagitario
LUCKY 3 Sorteo # 420	404
MULTI-X	X2

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker / Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	390.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	01-20-21-22-30
Sorteo # 5823	Proximo Jackpot
3 x Jackpot	50.000,-
58 x Match 4	
1675 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	1.000.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 1.500.000,-**

MEGA DI NUMBER KÒRSOU	
Sorteo #	

SORTEO 14 JULI 2022 Merdia

CAT4CHI	
Sorteo # 3617	
9926	
6168	
3482	
MULTI-X	X3
BIG 4 Sorteo # 3617	6455
1OFF Sorteo # 1673	7402
ZODIAC Sorteo # 3617	4974 Tauro
LUCKY 3 Sorteo # 491	568
MULTI-X	FP

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker / Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	390.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	150.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	1.000.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 1.500.000,-**

MEGA DI NUMBER KÒRSOU	
Sorteo #	

SORTEO 15 JULI 2022 Merdia

CAT4CHI	
Sorteo # 3618	
9384	
8378	
9604	
MULTI-X	X2
BIG 4 Sorteo # 3618	4585
1OFF Sorteo # 1674	4052
ZODIAC Sorteo # 3618	6745 Scorpio
LUCKY 3 Sorteo # 492	735
MULTI-X	X2

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker / Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	390.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	50.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	1.000.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 1.500.000,-**

MEGA DI NUMBER KÒRSOU	
Sorteo #	



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIASABRA 16 DI JULI 2022, 18:00 ORA

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE TE TEMPORALMENTE
HOPI NUBLA CU UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND
DI ORANAN DI MERDIA: 35 PA 38 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 12

BAHADA DI SOLO : 7:09 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:22 AM.

BIENTO:
MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION OOST;
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
DEN PROXIMO 24 ORA UN OLA TROPICAL LO PASA
DEN REGION BAI WEST. HUMEDAD TRECE PA E
SYSTEMA AKI LO PRODUCI UN AWACERO PASAJERO
TE BREVE ESPECIALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA
Y MAINTA DI DIASABRA CU TAMBE UN CHANCE
CHIKITO PA LAMPER CU STRENA.

MAS ALEU POR BISA CU STOF FINI DI SAHARA DEN
CONCENTRACIONAN VARIA LO STROBA VISIBILIDAD
UN POCO DURANTE PROXIMO DIANAN. PERSONANAN
CU PROBLEMA RESPIRATORIO Y ALERGIA MESTER
TENE ESAKI NA CUENTA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE
NA PARTINAN ZUID: MODERA
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA:
GENERALMENTE MODERA

AVISO/ ALERTA:
NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TE 5 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 32 / MIN 26 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 33 / MIN 26 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 32 / MIN 26 / 0.1 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA
TE BASTA FUERTE; FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 33 / 27

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

KERE DEN E PODER DI E PALABRA DI DIOS

Cristo Hesus a bisa den Marco capitulo 16 :17 : E señalnan aki lo compaña esnan cu ta kere ,E no bisa esnan cu tin cu mira pa nan kere . E a bisa esnan cu ta kere den Su nomber.

E poder di e palabra di Dios ta surpasa tur limite, y no tin ningun caminda cu e no por drenta, hasta caminda hende rechasa e palabra ,Dios semper lo mustra su poder, Dios no ta cambia, e ta mesun Dios di awe, ayera y semper.

No ta existi ningun ser humano, gobierno, of reinado cu su palabra tin mas forsa cu e poder di Dios.
No ta existi ehercito na mundo cu tin mas forsa cu e poder di e palabra di Dios, no tin maldad cu por resisti e poder di e palabra di Dios.

Berdad ta cu hopi hende pa falta di Fe y conosemento no kier esforsa nan mes pa sirbi y kere den Dios,hende ta draai completamente riba conseho humano, y no ta busca conseho di Dios.

Den Juan capitulo 4:50 ta conta nos di un oficial di rey kende su yiu homber tabata malo. E a bay serca Hesus y a pidi Hesus pa bay su cas cune, pa cura su yiu homber pasobra e tabata muriendo. Hesus a bise bay numa bo yiu ta biba.Y e homber a kere e palabra cu Hesus a bise y e a bay, Mientras cu e tabata na caminda ainda, su esclavonan a bin contre y bise bo yiu ta bibo.

Nos ta kere awendia den tur acuerdo, y confia den palabra di tur hende, pero cuanto hende ta kere den e poder di e palabra di Dios.
Cuanto hende tin fe cu Dios ta Todopoderoso, cu bo por conta cu Dios tur momento, cu no ta existi nada imposibel l pa Dios.

Orguyo, arogancia y sistema di mundo, ta purba tur manera pa hende no kere den Dios, pero adapta nan mes na idolatria, tradicion, superstición y capricho,pasobra esey ta e cosnan cu ta haci hende enemigo di Dios, Dios ta stima hende humilde, pasobra ora Dios mira humildad, e ta extende su misercordia y compasion.

Filipensenan 4:6 ta bisa : No preocupa pa nada , ma den tur cos pa medio di oracion y suplica cu gradicimento laga boso peticion ta conoci dilanti di Dios. Dios su palabra tin poder, pa cambia situacion, e ta duna sabiduria na esnan cu ta kere, pa demostra cu nos mester depende riba su man Poderoso. .

Tin mester di un persona cu ta kere den un cas, pa Dios transforma e cas completamente, tin mester di un persona cu ta kere y haci oracion y Dios ta cambia lamento den baile.

Si e palabra di Dios por a habri Laman Cora, y saca awa for di baranca, pone lam cana, y ciego mira, y e sordo papia, esey ta demostra cu nos por depende totalemente riba Dios y su palabra.

Hende mester bolbe bek serca Dios y sirbi Dios di henter nan curazon, y proclama su grandesa.

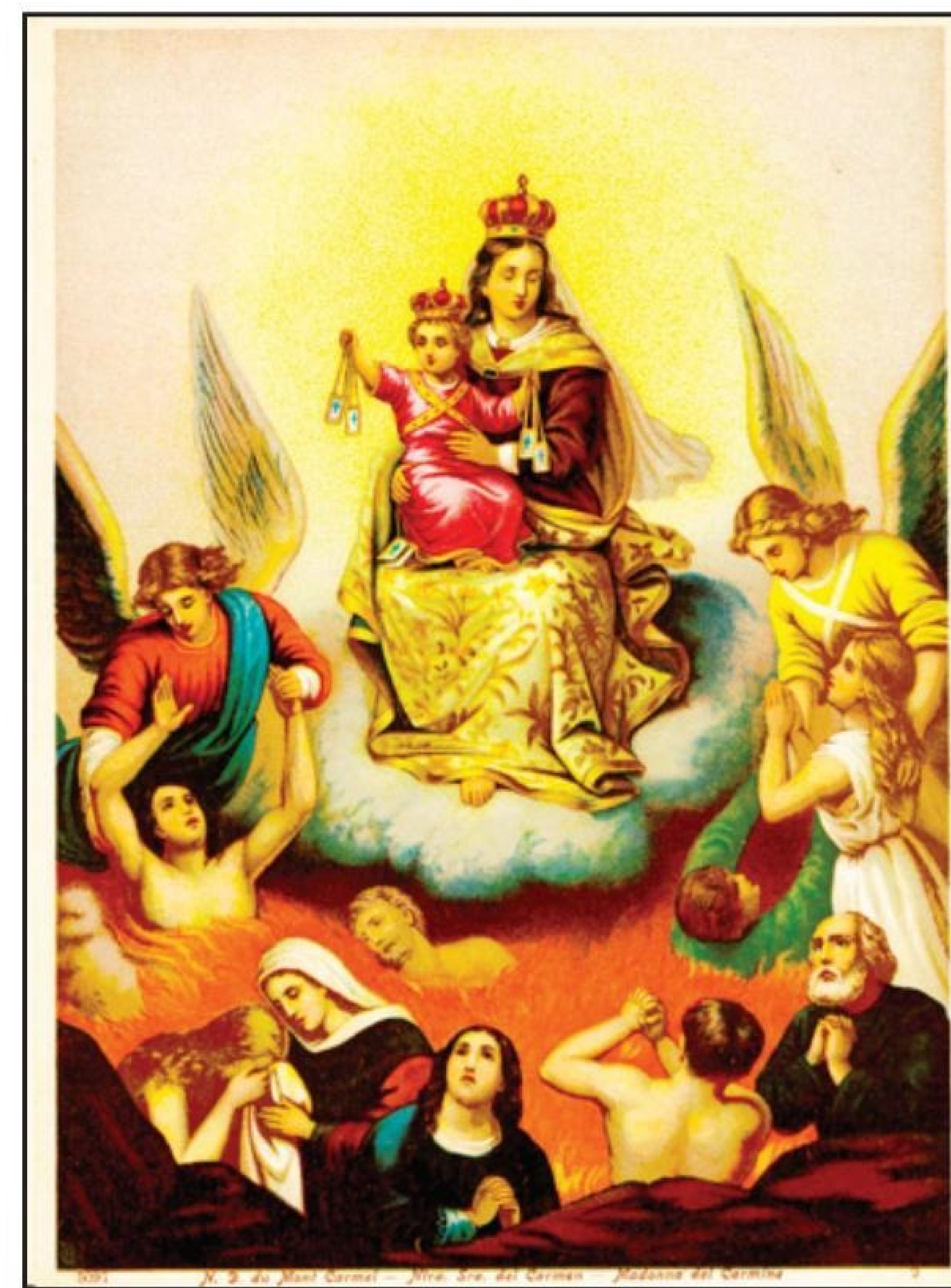
Corda bon cu mas grandi ta esun cu ta den nos cu esun cu ta den mundo, y den Cristo nos ta mas cu vencedor.
Laga nos dedica nos mes na oracion y keda alerta cu un actitud di gradicimento, pasobra asina nos ta demostra fe y nos ta agrada Dios.

Dios tin un milager pa tur esnan cu ta kere den e poder di Su Palabra.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.

INVITACION FIESTA BIRGEN DEL CARMEN

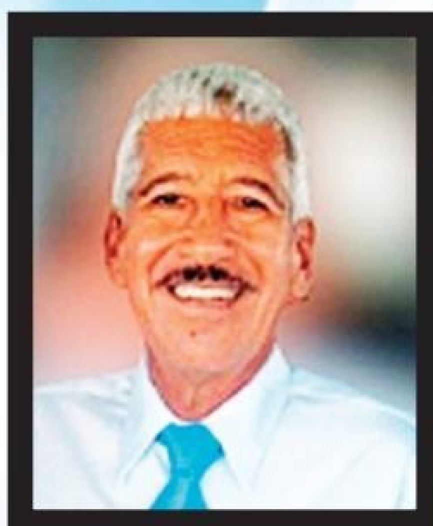
Rev. Pastoor Juan Marcos, Rev. Pader Wuilder Garcia y Rev. Diacono Michael Nicolaas hunto cu comunidad Aerea y Comunion y Lazos de Amor Mariano ta invita tur parokiano, debotonan di Birgen del Carmen y pueblo di Aruba en general pa asisti na celebracion di Fiesta di Birgen del Carmen, diasabra 16 juli 2022, cuminsando cu un procesion cu auto saliendo for di Nikki Beach pa 8.30 am, pasa den cayanan di Dakota y termina na Misa Birgen di Fatima Dakota cu un Santo Sacrificio di Misa Solem na honor di Birgen del Carmen.



Na salida di e procesion na Nikki Beach lo bendiciona tur auto envolvi den e procesion.
Laga nos encomenda Birgen del Carmen pa sigi proteha cu Su Mantel precioso tur piscado y marineronan riba lama.

Gradicimento y Invitacion

Na nomber di su Señora, juinan y nietonan nos kier a manda un danki na tur cu di un of otro manera a duna nan sosten y muestra di cariño durante enfermedad, fayecimento y despedida di nos defunto stima.



Margarito Raymundo Wester

"Papa, Boejij, Rey"

Un danki special na:
Dokter di cas Dr. N. Alvarez,
Specialista Dr. Karina Kelly,
Wilhelmina Kanker Fonds,
Aurora Funeral Home pa e bon servicio.

Alavez nos kier a invita pa 3 santo sacrifisio di misa;
Diasabra 16 di juli, Diamars 19 di juli y Diahuebs 21 di Juli pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.
Despues di e ultimo santo sacrificio di misa lo tin resamento di rosario na cas.

Adres: Papilon 65-B

Bo presencia lo ta altamente aprecia.

Oracion di dia

Un dia fructifero y cu Dios bendiciona boso na abundancia

"Tur cu ta cansa y carga, bini cerca Mi y Ami lo duna boso sosiego."
(Mateo 11,28)

Cuanto biaha nos ta haña stress pa un of otro motibo. Sea ta problema personal. Of hopi trabou. Preocupacion. Of ta sinti cu nos no tin forsa pa sigui. Nos ta bibando den un mundo yen di reto cu por yena nos cu stress. Nos ta busca medionan pa yuda kita stress of duna nos energia. Nos por hasta cay den tentacion pa haci mal uso di alcohol of droga. Hopi biaha ora nos yega asina leu, ta pasobra nos a lubida algo hopi importante den nos bida. Señor, nos Dios. Nos a lubida con semper nos Tata tey pa nos. Con semper E ta yuda nos. Nos a lubida cu nos Tata ta nos refugio y amparo. E forsa di bida. Cu otro palabra. Nos a perde nos fe den Señor. Hopi biaha nos por lesa den Bijbel, con regularmente Señor ta keda recorda nos cu E semper tey pa nos. Y ta invita nos pa nos dun'E nos carga, pa asina E alivia nos.

Oracion: Señor mi Dios, corda mi semper, cu den tur circunstancia, cu Abo ta mi unico medio pa mi enfrenta e reto di bida. Manda Spirito Santo pa E duna mi forsa pa sigui padilanti canando ariba e caminda di Cristo Hesus.

Amen



"DUDAS"
Pakiko bo ta duda di mi excistencia
jen di miedo i temor ta temorizabo
cuanto biaha mi no a pidi bo confia
den mi i asina dunabo tur mi apoyo.
Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey
pa consola bo curason jen di tristesa
ora ta orando ami ta sinta mey mey
scuchando bo bos pidiendo judansa.
Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta
ni sikiera un bon dia bo ni a dunami
pa bo tur cos a bai malo i aki duda
a drenta bo curason sin consultami.
Mi yiu stima corda cu ami ta Amor
mi Paz mi yiu homber a entrega
pa kita tur tristesa,miedo i dolor
creando speransa pa sigui truinfa.
Nunca duda den mi promesanan
rikesa i banidad no ta pa eternidad
si bo sigui confia den mi palabranan
tur bo sonjonan mi lo haci realidad.
" PALABRA DI DIOS."
Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta
di nos TATA CELESTIAL.
Mateo 14:31 / Exodo 32:1
Autor: Omaira I.Rodriguez-Britten

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Petra Isidora Thodé-Rasmijn

Mihor conoci como Dora
* 19-05-1949- † 8-07-2022

Na nomber di su:
Mayornan:
Mama: Flora Rasmijn
Tata: †Johannes Rasmijn.



Casa: Robby Thodé y yiunan
Yiu: Danny Geerman y pareha

Manera yiunan:
Jacqueline Y Junior y yiunan.
Anthony y Yiu.

Nieto: Dylan Geerman y Kathleen Faro.
Darwin Geerman.
Edan.

Su unico Bisa Nieta: Delaney Geerman.

Ruman nan: Luis y Elvira Rasmijn
Leo y Bea Rasmijn y yiunan.
Mary y Shaki Wever y yiu nan.
Nadie Rasmijn.
Maria Rasmijn y Rik van Drie y y yiunan.
Kees Rasmijn.
†Theo Rasmijn.
Juju Rasmijn.
Maikel y Anoushka Rasmijn y yiunan.

Sobrina y Sobrino nan: Luis Junior Rasmijn, Minerva Rasmijn, Chito Rasmijn, Sergio Rasmijn, Magaly Sneek Ridderstap, Rachelle Ridderstap, Shahaira Ridderstap, Maryllin Ridderstap, Bjorn Rasmijn, Camila Rasmijn, Marlon Rasmijn, Maikel Rasmijn, Anthony Rasmijn.

Omo nan: Techi y Anna Maria Briesen.
Buchi Coy Briesen.

Swa y Cuña: Nadi y yiunan, Milo y Rina , Wim y Vilma yiunan, Carlos y Sita y yiunan, Meri y Leo y yiunan, Maiky, Jeta Y Roy yiunan, Lourdes y Juchi y yiunan, Mayra y Leo y yiunan.

Iha nan, prima y primo nan, comader nan.

Famia nan: Rasmijn, Thodé, Geerman, Briesen, Leon, Wever, Vrolijk, Ridderstap, Sneek, Kock, Werleman, Kelly, Croes, Dirksz, Cornelie, Thijsen, Henriquez, Feliciano, Quandt.
Wester, Angela, Ras, Maduro, Solognier, Hart, Van Dorenspeek, Van der Biezen, Henricus, Faro, Montaner.

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 19 di Juli '22 for di 2 or pa 4 or di atardi na Parokia Immaculada Concepcion Santa Cruz, despues lo sali pa Santana Santa Cruz.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home dialuna 18 juli '22 for di 7 or p.m. pa 9 or p.m.

Ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona nomber of fam di famia.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Presioso den bista di SEÑOR ta e morto di Su santunan.
Salmo 116:15

A fayece den Señor, na edad di 87 aña:

Hipolito Zievinger

*30-01-1935 - †12-07-2022



Esposo di: †Gloria Zievinger-Croes

Na nomber di:
Su dos yuinan y nan esposonan:
Rhoda Berg-Zievinger y Adriaan Berg
Ruth Perdomo-Zievinger y Carlos Perdomo

Nieto/a nan y nan esposa/o nan:
Aaron y Trienke Berg
Risa y Antonio Danies Oduber
Reuella y Henk Reeberg
James (Jimmy) Perdomo

Su 6 bisanieto/a nan:
Sarah, Raphael y Levi Berg
Arianna, Ezra y Victoria Reeberg

Su cuña y yiu homber na Hulanda:
Dolores Croes (Dora) y Arthur y Conny Tromp & famia

Casa di su swa:
†Ripoldo Croes y Angelica Croes

Su Mama:
†Marianita Magdalena Abath Tromp

Rumannan:
†Aura y †John Helder
Regina y †Leonsito Hooi na Curacao
†Rufo y †Maria Abath na Curacao
†Elvia Abath
Frida Abath
Erica Abath
Lucio y Myrna Abath
Franklin y Olivia Abath
Gilbert y Wilma Abath na Hulanda
Ciro y Marian Abath
Reuben y Maria Abath
Edwin y Diña Abath

Bon bisiñanan na Bonaire:
Lino y Maria Adoptie
Bisiña na Aruba:
Nubia Echeverri y famia

Su ayudantenan di cas: Isabel, Nydia, Janet Diaz
Su compañero/a y team Cas Marie
Su compañero/a y enfermeronan di Stichting Thuiszorg Jaburibari

Amigonan di cas: Epifanio y Maria vd Biezen-Hill

Tur sobrina y sobrinonan y nan yiunan na Aruba, Curacao y Hulanda

Y demas famianan:
Tromp, Abath, Berg, Perdomo, Croes, Reeberg, Danies, Helder, Hooi, Maduro, Carrilho, Themen, Gerrits, Nieskens, Ruiz, Muller

Su rumannan den Cristo di Iglesia Alianza Evangelica di Oranjestad y di Destiny Church Piedra Plat.

Tambe tur su rumannan den Cristo di Iglesianan Alianza Evangelica di Aruba, Curacao y Bonaire.

Ta invita pa Anochi di condolencia: Diamars 19 di juli 2022 na
Aurora Funeral Home, 7-9 pm.

Y acto di Entiero lo tuma lugar:

Diaranzon 20 di juli 2022 na Iglesia Alianza Evangelica di Oranjestad Constatijn
Huygenstraat 17 di 2:00 - 4:00 pm condolencia. Sirbishi di despedida 4:00 pm

Y despues di e sirbishi lo sigui pa Santana na Sabana Basora.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia

Nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida algun persona of famia.



SOLO SUDOKU MANIA

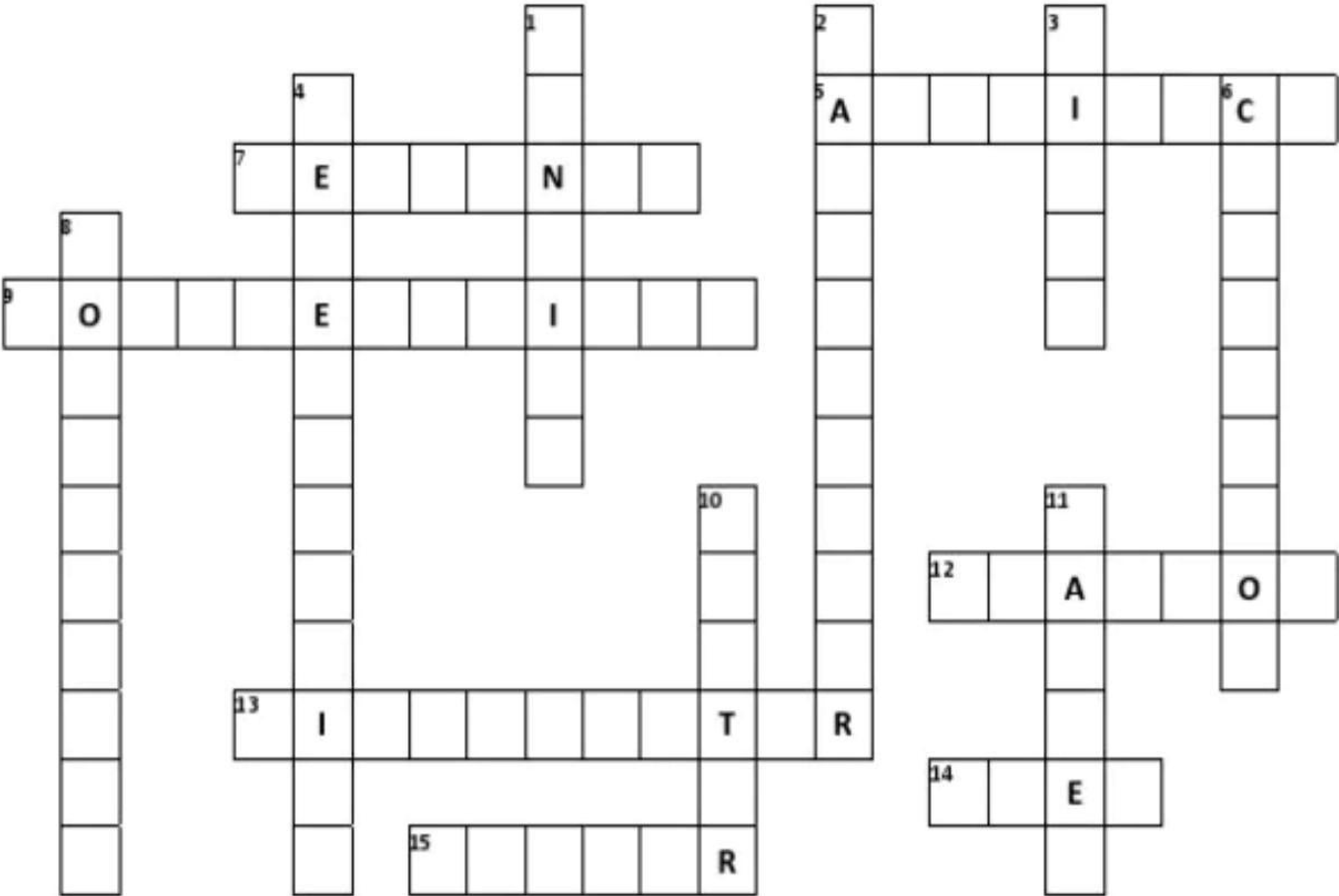




8								
		3	6					
	7			9		2		
	5				7			
				4	5	7		
			1				3	
		1					6	8
		8	5				1	
	9					4		

	8							
				2	1	8	7	
2			3				5	9
		4			9		2	
	7		2	1	8	4		6
9					3	7		
6	9		4					
	4	8	1		7			

Crosword Puzzle



ACROSS

5 Designs buildings.
7 Fixes cars.
9 Enforces the laws and keeps you safe
12 Helps you buy a house.
13 Puts out fires.
14 Cooks meals at a restaurant.
15 Keeps your money safe.

DOWN

1 Cleans your teeth and keeps them healthy.
2 Cuts your hair.
3 Can fly a plane.
4 Doctor that helps animals.
6 You can talk to them about your problems.
8 Writes newspaper articles.
10 Helps you feel better when you are sick.
11 Grows fruits and vegetables.

El primer paso para crear la vida que deseas es deshacerte de todo lo que no necesitas

Joshua Becker